

Después de las elecciones alemanas

## El consuelo de los desorbitados

Dice: «El liberal» y lo suscribimos nosotros:

«Sin más que cambiar el tiempo de algunos verbos y de rectificar alguna leviatana consideración que hicimos, podríamos reproducir hoy nuestro editorial del domingo sobre elecciones alemanas. Los resultados conocidos confirman nuestras impresiones y mantienen las posibilidades de que nos hicimos eco, no sólo sobre combinaciones, sino también sobre la guerra civil que estallará en Alemania tan pronto como se intente una revisión constitucional o una restauración de los culpables de la gran guerra. Esto, que parecía lo más probable antes de las elecciones, continúa siendo después de los escrutinios.

Lo que no vemos por ninguna parte es la consuelación que encuentran contemplando lo que en Alemania ocurre los que aquí, en España, sueñan con revisiones y con restauraciones.

No hay ninguna analogía; absolutamente ninguna paridad existe entre el «caso» alemán y el «caso» español. ¡Aquí no hay «casos»! Para establecer esa analogía ha sido preciso decir que la Constitución de la segunda República española es fiel trasunto de la de Weimar. Y sentada esa «premisa», se aventuran en la consecuencia de que nuestra Constitución llevará a España a la misma situación en que se encuentra Alemania...

Los «desorbitados» arguyen sofisticadamente, porque no pueden hacer otra cosa. No quieren permanecer callados para que no se les tenga por muertos, y hablan sin ton ni son para aterrorizar a la buena gente con el pronóstico de calamidades sin fin. Pero cada día queda menos gente «buena» en ese concepto. Los años de la dictadura sirvieron para dilatar los horizontes de la curiosidad pública. No pudiéndose hablar de España, se hablaba de Alemania, de Rusia, de Francia, de Inglaterra.

Los articulistas se encontraban siempre en la carretera extranjera, haciendo apreciaciones más o menos intencionadas y desarrollando informaciones que permitían saber hoy de Alemania, de política alemana, tanto o más que de España. En ningún periódico faltó anoche el cálculo de probabilidades sobre las combinaciones que pueden hacerse con los grupos parlamentarios en el Reichstag.

Los nombres de von Papen, Schleicher, Hitler, Brüning, Goebbels, etc., etc., eran tan familiares como los que pueden jugar en la concentración parlamentaria que de sucesión al Gobierno de Azaña.

Y naturalmente, no basta para acreditar la analogía de la situación alemana con la española establecer la similitud de la Constitución de Weimar con la de Madrid.

Aún suponiendo que nuestra Constitución fuera una copia exacta de la alemana, aún nos faltan importantes factores, de tanto bulto, que no sabemos cómo se pueda dejar de tomarlos en consideración. Aparte las influencias del Tratado de Versalles, que gravitan sobre la economía universal, el «patrón oro», que pierde mercados y cierra fábricas y talleres, aumentando el número de parados...

Aquí, afortunadamente, no tenemos todavía «patrón oro», y el paro es relativamente pequeño. Nuestras principales zonas fabriles continúan trabajando para servir mercados que perdieron el dólar, la libra y el rentenmark.

Sin las legiones enormes de los famélicos por falta de ocupación, ¿de dónde hubiera sacado Hitler esos millones de votos?

Y sin la Constitución de Weimar, que ampara el trabajo, ¿cómo se hubiera contenido durante tanto tiempo la catástrofe del paro?

A ver, ¿qué otros estados de Europa y América han hecho tanto como Alemania para atender a los famélicos?

Constitucionalmente se hizo allí todo lo que podía hacerse para dominar el conflicto.

Lo que ocurre es que el problema en Alemania como en los Estados Unidos, excede con mucho a las posibilidades del actual orden social. Y no creemos que nuestros desorbitados echen de menos la Constitución de los Soviets...

En España ni ocurre ni puede ocurrir nada de eso, gracias a la Constitución de la República y a las Constituyentes, que estructuran el nuevo Estado. Entre otras muchas cosas que hacen innecesaria la revolución desde abajo, porque ya se evoluciona lo preciso desde arriba, está esa Reforma agraria, que aparecerá en la «Gaceta» antes de fin de mes. Por virtud de ella, se partirá a los labriegos la tierra acumulada en pocas manos y con el dominio útil del suelo que «rabajen», constituirán su independencia económica los obreros del campo y serán republicanos mientras vivan. Ningún Hitler podrá enroscarlos en la bandera de la «lesepación».

Y con la autonomía regional, los diferentes países de España se gobernarán a sí mismos y harán mayor aportación a la prosperidad nacional.

Tenemos con la Constitución lo mejor que podíamos tomar de Alemania. Y no vemos por ninguna parte el nacionalismo militarista ni los ocho o diez millones de parados que elevan a trece o catorce los votos hitlerianos.

Aquí estamos en el mejor de los mundos, dicho sea sin hipérbole de ninguna clase.

Y aunque en Alemania se restaura al kaiser, que no se le restaurará aquí, no sería posible restaurar a nadie.

## El comandante de Marina atiende nuestra denuncia

Las denuncias que ayer formulábamos acerca de las anomalías que ocurrían en la playa de la Malvarrosa, cometidas por los abusos de una empresa que pretende establecer una fábrica de papel junto a la Gola de Vera, hemos de recoger con gran satisfacción por nuestra parte el hecho de que el comandante de Marina se personó ayer junto con el teniente de carabineros don Colón Martínez Hernández, dando las más energéticas y urgentes órdenes para que sea radicalmente prohibida y evitada la extracción de arena que estaba destruyendo nuestras playas.

Aplaudimos la actitud del comandante de Marina y del Cuerpo de carabineros que dan con ello muestras de su amor y celo por los intereses de Valencia.

Correligionarios:

Hospédense en Madrid en el Hotel Sevilla

(Antes Príncipe)

— Todo confort —

Pensión completa desde 11 a 15 pesetas

Calle Francisco Ferrer, 7

Antes Príncipe (Esquina P. Canale)

## A los exportadores de frutas frescas a Francia

Se invita por el presente anuncio a todos los que exportan a Francia frutas frescas y hortalizas, a una reunión, que tendrá lugar mañana jueves, día 4 del actual, a las tres y media de la tarde, en el domicilio del Círculo Frutero, plaza de Villarrasa, 3 para tratar asuntos de interés relacionados con el contingente de Francia.

PARA «EL PUEBLO»

ORIENTACIONES

## Valencia en Madrid

Poca cosa quizá para los que conceden escasa categoría a la anécdota; bastante para los que, aun conociendo el escaso poder valorativo de la pura anécdota, juzgamos, no obstante, a la anécdota como un gran reactivo sobre las multitudes. De cuentos anecdóticos—yo creo que lo he dicho en alguna otra ocasión—están confeccionados los collares de la Historia, y triviales episodios también fueron los que enlazaron o desenlazaron amistades o enemistades entre pueblos. Porque, al fin y al cabo, los «hechos diferenciales», en su origen, no fueron más que eso: anécdotas.

«Puede tener—después de lo dicho—alguna importancia histórica esta pequeña anécdota artística regional de las fiestas valencianas organizadas en Madrid por el Círculo de Bellas Artes y la Casa de Levante, como homenaje a la ciudad del Tarta? Convergamos en que, acaso, una importancia muy relativa, pero importancia al fin. Ha servido por lo menos para testimoniarlos a los que, como yo, seguimos con gran interés los «movimientos regionales» dentro de España, el gran afecto, la honda simpatía con que se miran Valencia y Madrid. Simpatía y afecto que quizá no se trasladarían tanto de los festivales en sí, cuanto de la complacencia con que el público en general acogió el anuncio de esas fiestas. No; no puede decirse que entre Valencia y Madrid existan sombras siquiera de rencillas y resquemores, sino todo lo contrario: una honda compenetración y una simpatía limitada. Y esto de la simpatía entre regiones si que tiene un poder valorativo de alguna mayor importancia que la simple anécdota de los festivales.

A mí personalmente—extranjera lo menos extranjera posible que quisiera, pensando en una España grande, una gran desenvoltura de «movimientos» y emulaciones regionales—dentro de un movimiento y una emulación nacional, esa simpatía de Valencia por Madrid y de Madrid por Valencia me ha satisfecho grandemente. Hubiera deseado tener—lo confieso—muchas manos para aplaudir, no a los valencianos ni a los madrileños separadamente, sino al acto mismo de ver a valencianos y madrileños confundidos, compenetrados, aplaudiéndose entre sí en las incidencias de un festival representativo de un afecto regionalista nacional. Lo aplaudo; el domingo nuevo hoy con las múltiples manos que proporciona al escritor un diario de gran tirada como EL PUEBLO.

¡Lástima grande que el tiempo—ese ciego tirano que no entiende de festivales humanos—desluciera, en un sentido de pura

Madrid, Julio 1932.

ROSA ARCINIEGA.

PARA «EL PUEBLO»

ESCENA FAMILIAR

## La visita del fraile

Doña Matilde, pensionista, decentemente acomodada, como viuda de un alto funcionario del Estado, vive con su hijo de dieciocho años, estudiante.

La señora tiene un hermano, fraile profeso en una comunidad residente en un pueblo norteño. Durante la vida del esposo de doña Matilde no se relacionaron con él; pero una vez viuda, los hermanos se escribían de cuando en cuando. Recibió ella una carta del fraile, en la que decía que algunos asuntos de su orden le obligaban a hacer un viaje a Madrid y que esto le daría ocasión de visitarla.

Doña Matilde esperaba con impaciencia hacíla muchos años que no veía a su hermano, mayor que ella.

Por fin, una mañana se presentó en la casa el fraile. Fue recibido con efusión leñen y fraternal, a la que él correspondió con el frío despojo propio de los que se dicen consagrados a Dios y para quienes la familia es cosa muy secundaria.

Hablaron de sus asuntos.

—¿Y el chico?—preguntó el fraile.

—Muy bien; hecho un hombre. Ahora está en clase.

—¿Qué estudia?

—Curso el tercer año de Medicina.

—¿Medicina? Algo materialista es esa carrera... Pero, en fin, un médico puede ser también un buen cristiano. ¿Supongo que lo habrá educado dentro de los principios de nuestra santa religión y del temor de Dios?

Doña Matilde se quedó perpleja y cohibida.

—Sí... El fraile, casualmente se fijó en un número de «El Liberal» que había sobre una silla. Volvió su mirada iracunda hacia su hermana, exclamando:

—¿Qué periódico es éste? ¿Tú consientes que en tu casa entre ese papel?

—¿Qué tiene de malo? Mi Eduardito es suscriptor...

—¿Cuáles son sus ideas políticas?

—Es republicano.

—¿Qué dices? ¿Republicano? Eso es una abominación, una falta intolerable, un crimen...

—¡Repórtese, hermano mío! Mi hijo es un buen muchacho honradísimo, estudioso, de una conducta irreproachable...

—¡Calla, calla! ¡No quiero oírte! Tu hijo no puede ser nada de eso

con tales ideas... ¿Republicano? ¡Valiente perdido será!

La madre, ante esta ofensa, se indignó; no pudo contenerse y exclamó:

—Con todo el respeto y cariño que te tengo, no puedo tolerar que insultes a mi hijo. El es mi único amor en la vida, es bonísimo, te lo aseguro...

—¿Tu único amor! ¿Y Dios?

—¿Pero qué tiene que ver una cosa con otra? Mi hijo es mi hijo.

—¡Eso es! Las cosas del mundo ante todo. Seguro estoy de que tu Eduardito ni va a misa ni confiesa ni comulga...

Ella guardó silencio y él, cada vez más exaltado y violento, prosiguió:

—¡Y aún dices que es bueno y honrado! ¡Ni él lo es con esa conducta ni tú lo eres tampoco, puesto que se la consientes y pareces conforme con ella.

La señora, acongojada ante la actitud de su furioso e intrasigente hermano, pero hondamente resentida por los ultrajes inferidos a su hijo y a ella, contestó:

—¡Eres fanático, insensible y cruel! ¡Ahora comprendo por qué mi marido, que era todo un dignísimo caballero, no quería nada contigo!

—¡Tu marido fué un mal católico, como lo soy tú y tu hijo! ¡La condenación de Dios caerá sobre vosotros!

La señora, con dignidad, levantándose y señalando la puerta al fraile, le intimó:

—¡Vete! ¡Vete! ¡Me es insostenible tu presencia! ¡No le diré a mi hijo el gran disgusto que me ha proporcionado tu visita!

Y el «plácido y humilde» fraile salió echando aún venablos por su serénica boca.

JOSE CINTORA.

## Las colonias escolares

Una de las instituciones que más beneficios reporta a nuestra sociedad, es sin duda la de las Colonias escolares. Organización altruista destinada a arrancar de los brazos de la muerte a aquellos seres, que faltos de una alimentación sana y abundante, una respiración saturada de oxígeno son presas del pauperismo, anemia, tuberculosis...

El aire viciado, enrarecido de las grandes ciudades, no es el medio ambiente a propósito para la conservación de la salud. Esto, unido a que los desheredados de la fortuna no tienen medios materiales para que aunque sea tan sólo unos días al año puedan procurarse aire y sol que tonifique sus cuerpos ya debilitados por falta de una nutrición conveniente, nos da un porcentaje tan elevado de seres de paupérrima constitución física, incubadores del terrible bacilo de Koch.

Debemos luchar, debemos levantarnos en contra de la injusticia social que permite que semejantes nuestros mueran por falta de recursos materiales con que atender a la conservación de su cuerpo y por ende siguiendo el célebre aforismo de «mens sana, in corpore sano», de su inteligencia y espíritu.

Llevar al hombre de mañana a lugares donde la fraternidad rija en todos los órdenes de la vida.

Sacarle de aire, sol, alimentación y sanar su inteligencia de verdades, saturarle en fin, de todos los gérmenes buenos que lo gan de un ciudadano mejor para el día de mañana.

Desprendámonos, hombres de buena voluntad, de unos céntimos para esos niños que en su semblante reflejan una vida de privaciones y amarguras, para que en unos días vean que el sol nace también para ellos, y poder arrancarlos así de las garras de la silenciosa muerte, que cual vil reptil va acechando su presa para inocular su mortal veneno. Y veremos cómo aquellos cuerpos anémicos vuelven de sus vacaciones con la piel bronceada por el sol, con sus pulmones desarrollados, ágiles sus miembros, y la sangre roja circulando por sus venas y nosotros, al contemplarlos, respiraremos de satisfacción por haber cumplido con nuestro deber.

ENRIQUE VIGUER

Carta de Nueva York

## AL FIN ROOSEVELT

Al fin el antecedente del apellido histórico ha cuajado en las posibilidades para la magistratura más alta de la República fragorosa, alta y aguda de Yanquilandia.

Roosevelt, por fin, ha sido proclamado candidato para la Presidencia y mano a mano tendrá que entenderse con el actual primer magistrado, el hombre de las economías: mister Hoover.

En la lucha sostenida entre Roosevelt y Smith, decidió la derrota del último la inteligencia del primero, con Garner, quien a nuestro juicio tiene grandes posibilidades para la vicepresidencia de la nación.

Roosevelt no es simpático. Su apellido ha pasado a la historia en los anales de la caja y sabemos bien que su antecesor histórico, cazaba tigres a maravilla y éste de ahora acaba de cazar a una leona mayor. Su simpatía fotográfica no me mucho que ver en el mundo. La sugestión de su apellido también. Su verbo fogoso y «húmedo» no ha podido por menos de cautivar la anhelante ambición de humedecer que seca las fogosas gargantas de los yanquis. La promesa de un wisky pueden hoy hacer un presidente en los Estados Unidos.

Y así la catarata alcohólica, en hipérbolica precipitación, ha cautivado los anhelos norteamericanos y ha llenado de regocijo las fauces secas de estos hombres de la pisa, del cine sonoro y del motor. La política, a fin de cuentas, es lo de menos. La hacienda yanqui está en un punto difícil, más que difícil, difícilista, pero la teo-

ría solucionista tiene un punto de partida elemental para dirigirse al país implantando fórmulas económicas. Norteamérica ha ejercido funciones de Banco universal y así, pues, no hay más que acudir al sencillísimo procedimiento de abogar por el pago de las deudas de guerra, en la seguridad de que la plataforma de Gobierno ha de ser del agrado de los gobernadores. La lucha entre el continente y el contenido puede resolverse en una serie de conferencias internacionales que den empuje y vitalidad consistente a los sistemas de Gobierno. Además, para estas conferencias internacionales los comisionados están dotados de unas dietas que justifican perfectamente su alta misión de árbitros de la economía. Para toda economía administrativa, en buena política internacional no hay nada mejor que gastar dinero en representaciones y en dietas. El pueblo miente, tras se sienta representado, es feliz y mucho más feliz si espera su redención a metálico trasgrediendo el óptimo y magnífico wisky de los sueños dorados yanquis. No tenemos más remedio que augurar a la futura política de Roosevelt un éxito rotundo. Sin ser yanquis, nos sentimos felices. Por fin parece ser que vamos a dejar de beber colaca y jugo de pija para sustituirlo por el néctar de los dioses del wisky. Sin ser norteamericanos, somos casi felices con esta esperanza...

A. FERNANDEZ VALDES.

(Prohibida la reproducción.)

PASIVIDAD INEXPLICABLE

## Tras los sucesos de Quesa

¿Se han aplicado ejemplares sanciones?

Días pasados, como recordarán nuestros lectores, ocurrieron en Quesa desagradables sucesos, que no tuvieron consecuencias luctuosas por la fortuna que apartó la tragedia casualmente y el tacto de unos hombres que prefirieron ser víctimas que recurrir a la violencia.

Se dió en Quesa el caso inaudito que un grupo de instigados, obediendo a un plan preconcebido, asaltaron la Casa Ayuntamiento, allanando las dependencias donde acaudalado y secretario tienen su despacho, produciéndose desde el primer momento con agresiva pretensión y hechos que fueron causa de que el expediente de Utilidades fuera hecho trizas por los asaltantes, el secretario conminado por medio de los más contundentes argumentos y el alcalde golpeado y maltratado hasta el punto de peligrar su vida como la del secretario, que solamente salvó una atinada reflexión de uno de los agresores.

El el plano de los hechos las consecuencias no pueden ser más funestas para la autoridad y para la tranquilidad pública.

Es dejar a la más anárquica apatía el sostén de un pueblo, es señalar el camino a seguir a tanta inconsciencia que mal dirigida por los caciques descontentos, puede traer a la más disparatada situación a la provincia, cosa que el Gobernador es el primero que debe evitar y precaver.

Sin ir más lejos, como precedente a los hechos que comentamos, el secretario de Quesa hace algún tiempo recibió un anónimo que le anunciaba los hechos que han ocurrido. Del hecho tenían conocimiento las autoridades y las amenazas se han consumado, y para final, solamente del asalto en cuadrilla, llevado a cabo por más de treinta hombres, únicamente hay cinco detenidos, cuya libertad próximamente se espera, y se quiere festejar con arísticas la llegada de los «héroes».

Se pueden adivinar las causas de esta perturbación. Hemos de tener presente que el piquetismo quiere apolillar la obra republicana transformadora del distrito. Los servidores del cacique albiflanista, a pesar de las fugas que han gan de sus magrúeras, no dejan de calentar las matas y de soliviantar las crías.

No nos importa que se permuten cargos, que se muden de aguas los estómagos, si las conciencias se tienen cubiertas del más suave terciopelo capaz de como perfecto espirotista o noctámbulo que haga que los sueños de Cárcer puedan cumplirse en Quesa, pongamos por ejemplo sin aludir a nadie.

Por ello la autoridad gubernativa debe vigilar esta maniobra caquili y el presidente de la Audiencia velar por que la sanción sea eficaz y ejemplar, ya que si en este distrito el precedente se deja como impune, puede servir de lección y entonces tenemos la seguridad que llevaríamos la mejor parte.

No hay que jugar con la paciencia y menos hacer creer que se traigan a los hombres, cuando nos quieren hacer pasar por la garganta ruedas de molino. Y eso no lo consentiremos.

## Doc'tor E. Herrero

GARGANTA : NARIZ : OIDOS  
— CIRUGIA ESTETICA —  
De 11 a 1

C. DON JUAN DE AUSTRIA, 32

## TINTORERIA BRUNA

Grandes rebajas de precios durante el mes de Agosto  
Campaneros, 7 — Teléfono 12.065  
Colón, 2 (esquina Ruzafa)  
Teléfono 10.130

## El problema del agua resuelto

Se terminaron las pérdidas de cosechas por falta de agua. Se ha resuelto el problema del abastecimiento de agua a los pueblos. El práctico en geología y competente constructor de pozos artesanos EDUARDO RUIZ, facilitó gratis todo el moderno y cuantioso material de sondeo para alumbramiento de aguas que posee, a condición de cobrar los alquileres, únicamente si el caudal de agua que pronostique aparece en el punto por él señalado, a la profundidad que determine. Los informes y presupuestos de gastos, también los facilita gratis. Los reconocimientos de terrenos para pronosticar la existencia de agua, los practica casi de balde. Dirigirse sin pérdida de tiempo a

EDUARDO RUIZ, Calle Jativa, 16, VALENCIA



## Valencia-Fernando Póo

Unos buques piden la situación del «Teide».—Al amanecer.—Nuevo reconocimiento de la costa.—Se intenta el salvamento por medio de guindola

La noche se hacía interminable. Se esperaba con ansiedad que amaneciese. Con la claridad del nuevo día se reconocía nuevamente la costa.

¿Había llegado con bien a San Carlos la «Cristina»?

El pasaje europeo y algunas mujeres negras estaban reunidos en el salón de fumar. El médico de a bordo Juan Calderón, prestaba auxilio a los accidentados. Oscar ayudado por contados camareros, nos sirvió unas tazas de café y coñac.

Un camarero estaba dando un espectáculo deplorable. Había ingerido cerca de media garrapa de coñac y se aferraba por la cubierta vociferando con el propósito de arrojar al mar de cabeza.

A las cuatro y media de la madrugada el primer radiotelegrafista Arino, consiguió por fin entenderse con el «Appam», dándole entonces la situación exacta del «Teide»: Punta Obscura, Suroeste de la isla de Fernando Póo; latitud 3°26' Norte; longitud 8°25' Este.

El buque se encontraba en Bonny River, a 102 millas del «Teide», anunciando que llegaría a las tres de la tarde para prestarnos auxilio.

Seguidamente contestó el barco inglés «Henry Stanley», pasando un radio de capitán a capitán y prestándose para socorrernos anunciando llegaría a las tres de la tarde. El «Henry Stanley» se encontraba en Crivi, en la desembocadura del río Níger. Después nos contestó también un buque holandés, el «Stroom», ofreciéndose para llegar a las cinco de la tarde. A éste no se le aceptó. No obstante cursó un radio anunciando que salía a nuestro encuentro.

Por fin se había podido comunicarse con el buque alemán «Wahne», quien nos anunció salía a toda marcha a socorrernos.

En ese instante se habían abierto las estaciones de Río Benito E. H. U. Basile E. A. Y., sosteniendo desde este momento la guardia permanente y cruzándose los radios con todos los barcos.

Con la claridad del nuevo día renació en todos la esperanza. En el buque no había faltado la luz ni un solo momento.

El «Teide» se había escorado bastante a estribor. La lluvia que no cesaba hacía peligroso el transitar por la cubierta del buque.

Los perros que llevábamos a bordo continuaban aullando. En el puente continuaban haciéndose las señales fónicas y luminosas para que sirvieran de orientación caso de que algún barco viniera en nuestro auxilio.

En los botes y balleneras habían pasado toda la noche aguantando la lluvia cerca de cuatrocientas personas. Fueron también éstos los que en los primeros momentos se habían precipitado a los botes salvavidas sin cuidarse para nada de las mujeres y niños que no habían podido desembarcar. Muchos de ellos apercibiéndose de que el barco continuaba sin hundirse pedían subir nuevamente, a lo que el primer oficial se negó terminantemente.

¿«Haba» levantado mucha marejada, formándose una espesa cortina de niebla. En varias ocasiones se había creído ver un barco cosa que después resultó falsa.

Reconocida nuevamente la costa, se comprobó que era de todo punto imposible un desembarco por las rompientes y la furia con que las olas castigaban el acantilado.

El capitán dió orden de que se tendiera un alambre del buque a tierra para poder, si es que las circunstancias apremiaban hacer por medio de una guindola el salvamento de la gente que quedaba a bordo.

Para cumplimentar la orden, embarcó en un bote el agregado Tomás Blanes, muchacho mallorquín, que se había destacado mucho en el salvamento; el capataz de la colla, portugués, y un marinero portador de un rifle.

Por tierra hasta el poblado más próximo, Boioko, había veintidós kilómetros de selva virgen.

Se desvistieron también otros dos muchachos pasajeros llamados Juan Sánchez Doménech, un mallorquín que iba a Río Benito, y José Bernell, valenciano, que se dirigía a Bata, quienes se ofrecieron para llevar a nado el cabo a tierra, cosa que no se aceptó.

Eran entonces las seis y media de la mañana. Al subir la marea el agua había inundado ya otros compartimientos.

Se carecía de noticias referente al riesgo que habría podido correr la motora «Cristina».

¿El buque resistiría hasta las tres de la tarde?

LUIS SAINZ DE MORALES.

## Gobierno civil

Ayer, a la hora acostumbrada, nos recibió el Gobernador civil señor Doporto, quien empezó diciéndonos que había autorizado la radicación del festival que en otra parte reseñamos celebrado en los Viveros.

Nos dijo el señor Doporto que había quedado resuelto el conflicto que existía en Fontanars entre algunas entidades patronales y obreras afectas a la U. G. T., resuelto por el alcalde de aquella población.

### LO DE LAS ALMOHADILLAS

También se refirió el señor Doporto al espectáculo dado por el público lanzando al ruedo después de la corrida de Miura almohadillas y nos dijo que estaba dispuesto a que no se repita el espectáculo.

### LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION ACERCA DEL INCIDENTE EN LOS JUEGOS FLORALES

El señor Doporto nos entregó la siguiente copia del despacho que ha recibido del señor Casares Quiroga:

«Ministro de la Gobernación a Gobernador.

Sírvase V. E. dar traslado de la siguiente comunicación al presidente de Lo Rat Penat, don Agustín Alamar: «El Gobierno y las autoridades que lo representan respetan y aprecian todas las manifestaciones espirituales y materiales de la vida valenciana. Lamento que la prestigiosa sociedad de su digna presidencia haya creído encontrar agravio en lo que fue únicamente aplicación imprescindible de las disposiciones de carácter general que impiden radicar los actos públicos sin autorización previa de este ministerio. Me consta que el Gobernador de Valencia se hubiera complacido en transmitir y apoyar la solicitud correspondiente, y este ministerio hubiera accedido muy gustoso a la petición, no pudiendo aceptar, por lo tanto, las autoridades, responsabilidades que recaen exclusivamente sobre quienes no la formularon. No resulta, pues, justificada su protesta, ni mucho menos el tono vivo de su telegrama, al que correspondo con la consideración que esa entidad merece, pero que también merecen las autoridades que en todo momento cumplen con su deber».

## En la Audiencia

### La vista del primer divorcio

La Sala de vacaciones de esta Audiencia entendió ayer en un divorcio entablado ante el juzgado de Gandia por María de los Dolores Lorente Montaner contra su esposo José Granell Roig.

El juicio ha sido elevado con informe del juez de aquella ciudad, para que la Sala dicte sentencia con arreglo al nuevo procedimiento.

Este fué seguido a instancia de ella, por separación de lecho libremente consentida desde hace más de tres años, y acogiéndose a la nueva ley trata ahora de legalizar su situación definitivamente.

Es el primer caso que se somete al fallo de la Audiencia y por curiosidad asistieron al acto numerosos abogados.

En defensa de la demandante informó el letrado don Juan Salvador Rubio.

### ¡Vaya un trío!

El 22 de Julio de 1930, tres amigos íntimos llamados Juan Victoria Carrasco, Alfredo Martínez Luz y Francisco Bernal Giménez, asaltaron la caseta de baños de Jaime Fayos situada en la playa de Levante, apoderándose de doce gallinas.

Marcharon luego los «socios» a una taberna que hay frente al puerto y allí se dieron el gran banquete con dos de dichas aves. Llegó la hora de pagar y en vista de que ninguno de los tres disponía de un «chavo», convencieron al tabernero de cobrarse el gasto con la mejor gallina que llevaban en un saco.

Y cuando ya hartos y satisfechos iban a retirarse del local, fue rono sorprendidos por la policía, pasando primero al retén y luego a la cárcel.

Y ayer, el tercio Juan, Alfredo y Joaquín, sumariados por robo, desfilaron ante la Sala de Vacaciones, actuando en defensa de los mismos los abogados don Juan Galván Escutia y don José R. Pujol.

DR. HECTOR ALTABAS  
GANDIA

Consulta, de nuevo a una mañana

# FERIA DE JULIO

## EL FESTIVAL DE NATACION



MOMENTO DE PARTIDA DE LOS NADADORES EN LA DE 1500 METROS.

El domingo tuvo lugar, con éxito, el concurso de natación organizado por el Ayuntamiento de Valencia, como festejo de feria.

Ocurrió un pequeño incidente que fué subsanado con la mayor facilidad y de la mejor manera por el Jurado.

Al iniciarse la prueba de los mil quinientos metros y por haberse disparado fuera de tiempo el trueno avisador, lanzáse al agua un gran núcleo de nadadores, que al cuando fueron secundados por todos los restantes, prontamente volvieron los más, siguiendo los restantes hasta completar la carrera.

En vista de ello y por haber convalidado el Jurado la primera salida, en evitación de un nuevo trastorno, consideró como desdoblada la prueba en dos, dando como válidas ambas clasificaciones, ya que se habían establecido reglamentariamente.

En cuanto a los premios se adjudicaron repartidos equitativamente entre los vencedores de cada una de las dos pruebas a excepción de los destinados a la clasificación de equipos regionales federados que se los reservará la federación valenciana para disputarlos en condiciones parecidas, más el destinado al primer neófito. Asimismo la copa para el primer equipo de marinos clasificado se la entregó al comandante de la escuadrilla de destroyers para su adjudicación.

He aquí los resultados técnicos de las distintas pruebas:  
Infantiles (60 metros).  
Se corren dos eliminatorias, tomando parte 20 nadadores en cada una de ellas, estableciéndose la final así:  
1.—Juan Marco Martín, del C. D. Castellón.  
2.—A. Spiegler del C. M. Valencia.  
3.—J. Monfort, F. U. E.  
4.—Francisco Trilles, del Tiburón.  
5.—J. Araujo, del C. M. Valencia.  
6.—F. Juste, independiente.  
Hasta doce clasificados.  
Saltos:  
1.—F. Ortiz, Alicante.  
2.—F. Tarín, Delfín.  
3.—J. Miguel, Tiburón.  
4.—A. Ramos, Tiburón.  
5.—J. Gómez, «Almirante Ferrandis».  
6.—J. Molins, Delfín.  
7.—M. Prósper, Tiburón.  
8.—A. Sánchez Volga, de Alicante.  
100 metros, señortas.  
1.—Guida Roggen, C. M. Valencia.  
22.—Margarita Scheffer, C. M. V. Retirada, Sarita Vives.  
1.500 metros (primera salida):  
1.—Ramón Artigas, C. N. Atlético de Barcelona.  
2.—J. Mateu, ídem.  
3.—Antonio Sabata, ídem.  
4.—Lorenzo Arranz, ídem.  
5.—Sebastián Fontana, C. N. Valencia.

### La fiesta de aviación de ayer tarde.—Un nuevo éxito del paracaidista señor Herreros y de don Alfonso Alarcón

Ayer por la tarde se verificó con éxito extraordinario, en la playa de la Malvarrosa, la anunciada fiesta de aviación.

Concurrió mucho más público que en el primer festival. Puede decirse que no se ha visto nunca en la amplia playa de la Malvarrosa mayor cantidad de público.

El espectáculo resultó magnífico, a pesar de haber tomado parte en el mismo tres aparatos solamente.

En primer lugar se elevaron los aviones llegados de Los Alkázares, Havillands, números 92 y 175, pilotados por dos expertos aviadores militares que realizaron pruebas de gran mérito y de la más alta emoción. Evolucionaron en escuadrilla sobre el campo, llegando a descender a ras del agua, entre las ovaciones del público. Se remontaron de nuevo y después de hacer nuevos ejercicios difícilísimos desaparecieron rumbo a su destino de Los Alkázares.

Después se elevaron el director de la Escuela de Aviación de la Malvarrosa don Alfonso Alarcón y nuestro querido compañero Pepe Lázaro, realizando varias y difícilísimas pruebas de acrobacia, dedicándose, además, a la caza de varios globos, misión que ejercieron con gran éxito. El aterrizaje lo realizaron felizmente, siendo constantemente aplaudidos.

A continuación se ha elevado el señor Alarcón con el paracaidista señor Herreros, ascendiendo hasta 1.300 metros, aproximadamente, desde cuya altura se lanzó el paracaidista, realizando la prueba con feliz éxito.

El descenso lo efectuó con normalidad, tomando tierra en un lugar próximo a la playa.

El público, una vez terminada la fiesta, desfiló comentando agradablemente y con entera satisfacción las incidencias de este festival interesantísimo y haciendo merecidos elogios de los aviadores.

He aquí los resultados técnicos de las distintas pruebas:

Infantiles (60 metros).  
Se corren dos eliminatorias, tomando parte 20 nadadores en cada una de ellas, estableciéndose la final así:

1.—Juan Marco Martín, del C. D. Castellón.  
2.—A. Spiegler del C. M. Valencia.  
3.—J. Monfort, F. U. E.  
4.—Francisco Trilles, del Tiburón.  
5.—J. Araujo, del C. M. Valencia.  
6.—F. Juste, independiente.  
Hasta doce clasificados.  
Saltos:

1.—F. Ortiz, Alicante.  
2.—F. Tarín, Delfín.  
3.—J. Miguel, Tiburón.  
4.—A. Ramos, Tiburón.  
5.—J. Gómez, «Almirante Ferrandis».  
6.—J. Molins, Delfín.  
7.—M. Prósper, Tiburón.  
8.—A. Sánchez Volga, de Alicante.  
100 metros, señortas.  
1.—Guida Roggen, C. M. Valencia.  
22.—Margarita Scheffer, C. M. V. Retirada, Sarita Vives.  
1.500 metros (primera salida):  
1.—Ramón Artigas, C. N. Atlético de Barcelona.  
2.—J. Mateu, ídem.  
3.—Antonio Sabata, ídem.  
4.—Lorenzo Arranz, ídem.  
5.—Sebastián Fontana, C. N. Valencia.

La infracción de este precepto será castigada rigurosamente. Octavo. — Una vez terminada la Batalla se prohíbe en absoluto arrojar flores a los carruajes. Los que infringieren estas disposiciones serán severamente castigados.

La Batalla comenzará a las dieciocho y treinta horas de mañana, terminando cuando lo disponga la autoridad.

La cultura y el patriotismo del noble pueblo valenciano son garantía del esplendor que la fiesta de las flores ha de revestir en nuestra ciudad.

Todo buen valenciano será, seguramente, mantenedor del orden que debe observarse en esta fiesta, que por tan admirable modo simboliza la hermosura de esta región.

Así lo exige la cordura del vecindario y lo demanda el patriotismo.

Pabellón de la Casa de la Democracia  
Batalla de Flores

Gratas en extremo resultaron las veladas celebradas el domingo y lunes en nuestro pabellón, que la Casa de la Democracia dedicó a las agrupaciones femeninas de Ruzafa y Vega.

Hubo una serie de gratas sorpresas que se celebraron vivamente. Nuestras bellas coreográficas lo invadieron todo y bien se ha visto, como habíamos adivinado que las veladas han ido superándose.

La falta de espacio nos impide detallar lo ocurrido en estos dos bailes, pero baste decir que los concurrentes marcharon excelentemente impresionados.

Que nos perdonen los distritos de Ruzafa y Vega que no nos extendamos más, por los motivos apuntados, fáciles de comprender. Se portaron todos como unos bravos.

Prevenimos a nuestros amigos que deseen adquirir invitaciones para presenciar la Batalla de Flores.

res desde nuestro pabellón, aprehen sus encargos para evitarse que no se les pueda complacer. Quedan muy pocas invitaciones y éstas podrán adquirirlas de diez a una en la Casa de la Democracia y desde las cuatro de la tarde, en nuestro pabellón, instalado en la Feria.

Se advierte a los señores socios de la Casa de la Democracia que para el acceso al Pabellón, para presenciar la batalla de flores, será indispensable la presentación del recibo del mes corriente.

La Agrupación Femenina de la Casa de la Democracia tendrá que someterse a igual requisito.

### Programa para hoy

A las 18. — En el Paseo de la Alameda, gran Batalla de flores, en la que se regalarán artísticos es tandantes a los carruajes mejor adornados.

A las 22'30. — En dicho Paseo, concierto por la Banda Municipal.

A las 24. — En el propio Paseo, disparo de una grandiosa traca en colores, a cargo del pirotécnico Pascual Pérez, de Pedralva, como final de Feria.

dente de la República francesa, que ha sido condenado a muerte. El grandioso mitin de afirmación español, contra el Estatuto catalán, celebrado en Madrid. — El robo efectuado en una iglesia de Vizcaya.

No deje de leer «Mundo Gráfico», 30 céntimos.

La Unión Farmacéutica Levantina, S. A., constituida por farmacéuticos de la región valenciana, ha comprado el edificio de la calle Embajador Vich, número 6, donde se encuentra domiciliada. La escritura, autorizada por el notario señor Núñez Moreno, ha sido firmada, en representación de la Unión Farmacéutica, por su vicepresidente, don José Ejarque.

Recaudado ayer por arbitrios: Matadero general, 5.295,50. Idem del Puerto, 1.076,40. Idem de Benimámet, 107,10. Estaciones sanitarias, 2.456,30. Examen de substancias, 742,43. Extraordinarios 868,10. Bebidas, 4.285,10. Total: 14.830,77 pesetas.

La Agrupación Trofología Naturalista de Valencia (Almirante Cárdenas, 36), notifica a socios y simpatizantes que hoy, a las siete de la tarde, celebrará junta general para dación de cuentas del primer semestre; finalizado este acto, el doctor don José Castro continuará el curso de naturismo que venimos celebrando.

### «Humanidad»

Periódico vibrante de izquierdas. Se publica en sábado alternó. Suscribese por una peseta al trimestre. Colón, 82, Valencia.

## El homenaje a Serrano



JUAN RIVA. EL EMINENTE TENOR CONSIDERADO COMO INTERPRETE GENIAL DE «LA DOLOROSA», QUE DEBUTARA HOY NOCHE EN EL HOMENAJE AL MAESTRO SERRANO

## ¡IMPORTANTES REBAJAS!

Para agotar las existencias de muchos artículos de temporada

### A PARTIR DEL DIA 4

pondremos a la venta todos los pares que quedan, con precios muy interesantes

CALZADOS  
LA  
IMPERIAL

Plaza de Castelar, 14, y Zaragoza, 7



# DEPORTES

## CICLISMO

### NUESTRAS ORGANIZACIONES

## IV VUELTA CICLISTA A LEVANTE

### Pueblos que abarca el recorrido de la cuarta etapa

La cuarta etapa de nuestra Vuelta tiene su punto de partida desde la provincia de Valencia y termina en la capital alicantina, pasando en parte por la provincia de Albacete.

Tras los preciosos paisajes de Cofrentes, Jalance y Jarafuel, se pasa al llano—podríamos llamar manchego—de Ayora a Almansa, para cruzar luego los ricos pueblos de Villena, Elda, Novelda y Elche.

Para dar una idea de la infinidad de ciudades y pueblos sobre los que se desarrollará esta etapa, allí van sus nombres:

Salida de Utiel Requena, el Pontón, La Portera, Los Pedrones, Cofrentes, Jalance, Jarafuel, Teresa de Cofrentes, Ayora, Almansa, Villena, Sax, Elda, Novelda, Aspe, Crevillente, Elche y Alicante.

### El campeón Escuriet sigue sus triunfos venciendo con Vicente Paulo en la prueba II Copa Vall de Uxó.—Un pueblo entusiasta y acogedor

Hemos averiguado por qué no ganó nuestro campeón regional Antonio Escuriet la carrera celebrada últimamente en Faura y en la que brillantemente venció Elviro Rodríguez. Una pertinaz enfermedad que le aquejó días antes de la carrera, fue la que le imposibilitó dar el debido rendimiento, truncando su ininterrumpida racha de victorias.

Pero ya en plena recuperación de sus facultades físicas, volvió de nuevo el domingo a demostrar su temple y férrea «vocación» por los primeros lugares al corredor de Villanueva de Castellón. Aunque estuvo en un tris de ser arrebatado el triunfo, ya que el batallador rutier de Vall de Uxó, Vicente Paulo, a quien deseaba ver todo su pueblo entrar primero en la meta, pudo haber obtenido el preciado galardón al que fue digno merecedor.

De ahí que hayamos puesto en titular que los vencedores fueron Escuriet y Paulo. Y aún podemos añadir otro que inquietó a los «ases» y que al fin tuvo que conformarse con el tercer lugar, ganado muy limpiamente. Fue éste el modesto corredor de Beniarjó, seguro «as» regio, el Vicente Tormo. Los escasos segundos que le separaron de Escuriet, nos lo demuestra.

Y bien estará que digamos también que el popular Segarra como su gran clase de estupendo tier, que el nulesse Balaguer, portó de forma admirable; que simpático y bonachón «Cholín» Giménez, revalló su triunfo sobre su eterno rival Amador, a quien parece se le han ligados las anteriores victorias sobre aquel; y la desgracia del coloso corredor Pascual Martí, que pinchó yendo en el grupo y a los kilómetros de la llegada.

Nuestros nombres y los demás clasificados, entre los que figuran Damián, Martínez, cada vez en mejor ma, así como el neófito Bordeu, educado en la escuela ciclista su maestro, Escuriet nos ofrecen las exquisiteces de una emocionante carrera a partir de Vivier, es a la ida marcharon todos a so de tortuga.

Felicitémonos, pues, de que el C. Vallense, decano de las endes cicleras de La Vall, nos diera una carrera que tuvo la característica de cuesta y kilómetro, respetables.

La prueba, que comprendía un total de 150 kilómetros, reunió «lote de «ases» regionales, entre los Pascual Martí, el gran rutier y tan grato recuerdo dejó en nuestra III Vuelta a Levante.

Nada de extraordinario ocurrió en el viaje, a excepción de una ríñosa despedida tributada a los tiers por el pueblo vallidense. Ya de vuelta, marchó casi como el pelotón hasta la subida de la elevada sierra de Espadán, los confines de Chovar y Estil, circundada de frondosas encinas y millonarios alcornoques. Diez y seis hombres van en el pelotón cabeza hasta la tercera revuelta, rompe Escuriet el piñón y se sedita, pero a poco le hacen compañía otros cuatro; juntos y ayudados por el campeón, van dando za al primer grupo, marchando, después Escuriet a buscar a Mar, que al frente y separado de los se halla ya en la cumbre. Y

res, como el cónsul de la U. V. E. y «todos» los corredores, fueron obsequiados con una suculenta paella en el maravilloso punto de la fuente de San Vicente, reinando durante la comida la más franca armonía y confraternidad, habiéndose encargado del condimento de tan rico manjar el popular «Garró» (padre), que quedó a enviable altura, tanto guiando como comiendo. Asistieron al banquete, a más de muchos aficionados, los corredores Paulo, Escuriet, Martí, Borja y Giménez.

Muy agradecidos al Club Ciclista Vallense y aficionados de Vall de Uxó y la enhorabuena más entusiasta por el triunfo obtenido y la popularidad dada a la carrera, de la que viene a ser un alcance de lo grandioso que resultará el final de la segunda etapa de nuestra IV Vuelta Ciclista a Levante.

¡Ah! Se echó de menos la no participación del corredor Elviro Rodríguez. Suponemos que ello no será imputable al comportamiento del público vallidense.

#### TREBLA

### Ha terminado la XXVI vuelta a Francia

París.—La última etapa Amiens-París (159 kilómetros), corrióse el domingo, recibiendo al vencedor de la etapa y absoluto, el francés Leducq, de forma delirante.

Detrás se clasificaron Speicher (francés), Ronse (belga), Lapebie (francés), Di Paço (italiano), etcétera, entrando Trueba en el pelotón siguiente, con el mismo tiempo que el vencedor de 5 h. 4 minutos.

La clasificación general de la Vuelta quedó así:

Primero.—Andrés Leducq, francés, 154 horas, 24 minutos, 6 segundos.

Segundo.—Stoepel, alemán, 154-48-9.

Tercero.—Camusso, italiano, 154-50-27.

Cuarto.—Pesenti, italiano, 155-1-14.

Quinto.—Buchi, suizo, 155-5-10.

Sexto.—Bonduel, belga, 155-9-19.

Séptimo.—Thierbach, alemán, 155-22-50.

Octavo.—Demuyere, francés, 155-27-30.

Trueba hizo el 27, con 156 horas, 24 minutos y 56 segundos, clasificándose en total 58.

En la clasificación individual ganó el italiano Barral, siendo Trueba el sexto, y en la internacional, Italia, Francia, Bélgica, Alemania y Suiza.

Además a Trueba se le regalan 5.000 francos por su brillante su- biendo los Puertos.

#### FUTBOL

### Asamblea de la Federación Valenciana.—Nuevo Comité

El domingo se celebró en el local de la Federación, la Asamblea ordinaria.

Como delegado de la Nacional asistió el señor Rosich.

El señor Posadas ocupó la presidencia.

Se dió lectura a la memoria anual, que fué aprobada sin discusión.

Se nombraron dos ponencias para la revisión de cuentas y nuevo presupuesto.

Después de un pequeño descanso para deliberación entre los delegados y reanudado el acto, fué elegido por unanimidad, para presidente, don Antonio Cotanda, y para los restantes cargos, a los señores don Luis Santomá, don Vicente Vivó, don Vicente Soliva y don Manuel Monforte.

También por unanimidad fué nombrado secretario general don Salvador Riesco.

El señor Posadas pidió una aclaración a un voto de censura que con anterioridad presentaron algunos clubs contra él, como presidente y el secretario del comité.

A propuesta del delegado del Valencia, se acordó retirar el voto de censura, por no haber lugar a ello.

Por acuerdo unánime entre los delegados se acordó conceder este año las medallas de mérito a los siguientes: la de jugador «amateur» a Galarza, del Saguntino; la de profesional, al jugador Cordellat, del Burjasot, y la de directivo de club al del Valencia, don Adolfo Royo.

Se trataron otros asuntos de menor cuantía y se levantó la sesión durante la cual no ocurrió el menor incidente.

#### EN MESTALLA

### El C. D. Azcárraga vence al C. D. Grao por tres goals a dos

Con mucha animación se verificó el domingo en el campo de Mestalla el partido final del campeonato de clubs afiliados entre el Deportivo Azcárraga y el Grao. El encuentro resultó interesantísimo, empleándose los dos equi-

pos con verdadero entusiasmo. El Grao tuvo un primer cuarto de hora sencillamente colosal, durante el cual dominó a su contrario hasta el punto de marcar un tanto en jugada excelente. Pero a partir de los quince minutos de referencia, se impuso el Azcárraga, haciéndose dueño de la situación y manifestándose superior en técnica y hasta físicamente al Grao.

El Azcárraga, en este tiempo de dominio, logró un tanto en forma magnífica, consiguiendo empatar en buena lid. Pero hacia el final de este primer tiempo, el C. D. Grao se impuso nuevamente, marcando un segundo tanto de bonita factura.

La segunda parte fué, generalmente, favorable al Azcárraga, como lo prueba el hecho de haber marcado dos tantos más, por cero el contrario.

Estos goals fueron conseguidos: uno por Marín, al rematar un centro comido por el delantero por Fambuena, y el segundo y tercero de la tarde, por Herrero, de penalty.

La buena forma en que actualmente se encuentra el Azcárraga, se puso de manifiesto con motivo de este encuentro, ya que vencer al C. D. Grao es más difícil de lo que parece.

El equipo vencedor alineó el siguiente once: Pablo, Cardona, Rosalén, Mompó, Puchol, López, Martín, Fambuena, Herrero, Arnal y Blanes.

### Otros partidos

C. D. Bétera, 3; C. D. Vera, 1. C. D. Porvenir, 1; C. D. Vera, 3. C. D. Vera, 3; C. D. Mediterráneo, 1.

Universal, 0; La Barraca, 4. C. D. Calavera, 0; Olímpic de Catarroja, 6.

U. D. Cabanil, 4; U. D. Almansa, 4.

Exposición, 0; Malvarrosa, 6. P. D. Bétera, 6; Saguntino, 2. D. R. Marchalenes, 1; C. D. Pinazo, 5.

C. D. Orgia, 2; C. D. Yale, 5.

## RADIO

### Capítulo de programas

Valencia, 130 tarde, trío: «Camino de París», marcha, Bercher; «Poeta y aldeano», sinfonía, Suppe; «Katuskas», segunda fantasía, Sorczabal; «Canción serena», Caballer; «Griseta», vals, J. Belda; «Amor criollo», tango, Villacabras; «Mesalina», fox, Tena Perales.

Seis, cambios y discos. Noche, 930, chara.

«España», interpretada por los compositores extranjeros: «España», rapsodia, Chabrier; «Albarrada del Gracioso», Ravel; «Capricho español», Rimsky-Korsakoff.

Recital de canto por el barítono Vicente Alemany: «La del Soto del Parral», Soutullo-Vet; «El huésped del Sevillano», Guerrero; prólogo de «Payasos», Leoncavallo. Noticias de Prensa.

Barcelona, 715 cultura física y diario; once, señales horarias; una tarde, sobremesa; tres, beneficencia; siete, trío; discos; nueve noche, orquesta, trío Habanero, cuento y transmisión desde el café de la Rumbá.

Madrid, diez noche, teatro: «Escenas de la vida bohemia», de Mörrer.

Sevilla, nueve noche, recital a violín y opereta: «El conde de Luxemburgo».

R. A. de Barcelona, doce mañana, sobremesa; cinco tarde, discos; ocho noche, orquesta y discos.

España, seis, discos rosa. ONDA CORTA:

Poste Parísien, siete tarde, discos; 830 noche, noticias, orquesta y transmisión desde el hotel Chatham.

Argel, 1230 tarde, sobremesa; cinco, orquesta; ocho noche, bolso; «Antes que se duerma el bebé», orquesta de niños, noticias, comedia y transmisión desde los jardines del square Bland; Orquesta Municipal.

Lafayette, 730 tarde, discos; noticias y gran orquesta.

Burdeos, 730, danzas; canto, solistas y orquesta.

Rabat, 830 noche, discos, mercados, solistas, música de cámara.

Estrasburgo, 830 noche, transmisión del concierto que dará la Orquesta Municipal y música de cámara.

Toulouse, 630, gran orquesta, discos, acordeón, banda militar, películas sonoras, orquesta vienesa, óperas, orquesta y media hora de música inglesa.

Hamburgo, diez noche, en honor de Strauss.

Koenigsberg, 530 tarde, gran orquesta, ballables y discos.

Langenberg, ocho, orquesta y canciones populares vienesas.

Stuttgart, cinco tarde, orquesta. Viena, 630 tarde, transmisión de coros, música francesa moderna.

Bruselas (francesa), ocho noche, transmisión del festival en Salzburgo; Orquesta Filarmónica de Viena, con el concurso del famoso violinista Thibaut.

Bruselas (flamenca), nueve noche, transmisión de un gran concierto.

Londres, 630, Las bases de la música: cantos italianos y espa-



en verano...

...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verduras o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por las BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades



ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

## Contestando a una campaña insidiosa

El Centro Valenciano de Estudios Económicos, regido, aunque parezca ironía, por un catalán trabajador, competente y travieso, nos ha dicho, hace unos días, que gracias a su gestión, merced a habernos descubierto «misteriosos» datos y puesto sobre la palestra las altas elocubraciones del Flora, no las suyas, relativas a «tasas» e «impuestos», Valencia conseguirá cobrar algo así como de golpe, una suma fantástica de millones por el impuesto provincial denominado tasa de rodaje...

De alta monta este hecho afirmado, nos ha obligado al «lanzamiento» de nuestros informadores en busca del origen de los datos «misteriosos» habiendo podido descubrir que precisamente llegaron al Centro de Estudios Económicos por el conducto nada misterioso de los funcionarios de nuestra Diputación provincial.

Esta entidad, siempre celosa de la defensa de sus intereses, no de ahora, sino de hace años, viene luchando por el cobro de un impuesto, la mentada tasa, que el Estado, por los motivos «simplemente interpretativos» que fuere, no tenía a bien hacerle efectivo. Ya en época en que el señor Carrau ejercía el cargo de presidente de la Diputación provincial, se reclamó y obtuvo disposición reconociendo el derecho de Valencia, para cobrar el impuesto, a pesar de lo cual no lo ha cobrado; después volvió a interponerse reclamación, siendo presidente el señor Serrano, y últimamente el señor Calot, quien ha tenido la fortuna de lograr un precepto legal claro y terminante para que a partir del segundo semestre del actual ejercicio se cobre ya por Valencia el impuesto.

Consta, pues, perfectamente probado que mucho antes que el Centro de Estudios Económicos informara respecto de este asunto, la Diputación provincial tenía formuladas reclamaciones y seguidos los procedimientos legales para el logro de una justa y legal aspiración.

Lo ocurrido, y esto es perfectamente natural y lógico, es que habiéndose de dar estado parlamentario a la negativa, «de hechos», del ministerio de Hacienda, a entregar su participación en el impuesto de Valencia y a otras muchas provincias españolas, se quiso robustecer el criterio de los funcionarios provinciales con el de otros organismos al objeto de basar en el más acertado e imparcial asesoramiento.

El Centro Valenciano de Estudios Económicos, regido, aunque parezca ironía, por un catalán trabajador, competente y travieso, nos ha dicho, hace unos días, que gracias a su gestión, merced a habernos descubierto «misteriosos» datos y puesto sobre la palestra las altas elocubraciones del Flora, no las suyas, relativas a «tasas» e «impuestos», Valencia conseguirá cobrar algo así como de golpe, una suma fantástica de millones por el impuesto provincial denominado tasa de rodaje...

De alta monta este hecho afirmado, nos ha obligado al «lanzamiento» de nuestros informadores en busca del origen de los datos «misteriosos» habiendo podido descubrir que precisamente llegaron al Centro de Estudios Económicos por el conducto nada misterioso de los funcionarios de nuestra Diputación provincial.

Esta entidad, siempre celosa de la defensa de sus intereses, no de ahora, sino de hace años, viene luchando por el cobro de un impuesto, la mentada tasa, que el Estado, por los motivos «simplemente interpretativos» que fuere, no tenía a bien hacerle efectivo. Ya en época en que el señor Carrau ejercía el cargo de presidente de la Diputación provincial, se reclamó y obtuvo disposición reconociendo el derecho de Valencia, para cobrar el impuesto, a pesar de lo cual no lo ha cobrado; después volvió a interponerse reclamación, siendo presidente el señor Serrano, y últimamente el señor Calot, quien ha tenido la fortuna de lograr un precepto legal claro y terminante para que a partir del segundo semestre del actual ejercicio se cobre ya por Valencia el impuesto.

Consta, pues, perfectamente probado que mucho antes que el Centro de Estudios Económicos informara respecto de este asunto, la Diputación provincial tenía formuladas reclamaciones y seguidos los procedimientos legales para el logro de una justa y legal aspiración.

Lo ocurrido, y esto es perfectamente natural y lógico, es que habiéndose de dar estado parlamentario a la negativa, «de hechos», del ministerio de Hacienda, a entregar su participación en el impuesto de Valencia y a otras muchas provincias españolas, se quiso robustecer el criterio de los funcionarios provinciales con el de otros organismos al objeto de basar en el más acertado e imparcial asesoramiento.

## MAS BARATO QUE NADIE

frutas confitadas, a 4 ptas. kilo. — Repostería, a 5 ptas. kilo

En

LA VIENESA

Calle San Vicente, 16, y en los Hornos y Pastelería de

MANUEL HERRERO

Calle Pi y Margall, 7

## EXAMENES DE SEPTIEMBRE

Repaso de Asignaturas - Bachillerato - Comercio - Latín - Clases especiales

J. LLORCA - Hernán Cortés, 29

Teléfono 10.971 VALENCIA

## Agua de Benasal

Depósito: Calle Ribera, 29 Teléfono 15.849

Un litro, 0,25; un vaso, 0,10, fresquísima. Garrafa de 12 litros, a domicilio, 2,50.



# Espectáculos

## Plaza de Toros

Hoy miércoles — 10'30 noche:  
GRANDIOSA FUNCION

DE  
HOMENAJE  
AL INSIGNE MAESTRO  
**José Serrano**

!!!Mil representación!!!  
de  
**La Dolorosa**

## Teatro Ruzafa

Temporada cine mudo  
A las cinco tarde y 9'30 noche:  
Estupendo programa  
NOTICARIO FOX  
(Revista)

Un proceso complicado  
Preciosa comedia, por Edmund  
Lowe, Mary Duncan y Earle Foxe  
Cita trágica  
Interesantísimo drama, interpreta-  
do por el afamado artista George  
O'Brien  
Graciosa cómica  
Preferencia, 40, y general, 20

## Gran Teatro

CINE MUDO

Hoy, cinco tarde y 9'30 noche:  
El sentimental asunto  
**El coche núm. 13**  
Por Lily Damita

Periquito y el gigante  
Dibujos  
La preciosa comedia

**Secreto bajo los hielos**  
Creación de Lilian Harvey

40 céntimos butaca y general 20

Viernes: Verdadero suceso:  
**El gran aventurero**  
(El galante milord)

Famosas y extraordinarias aven-  
turas, película de fastuosa presen-  
tación interpretada por los mejores  
artistas franceses

## COLISEUM

Colosal programa en cantidad  
y calidad  
Secciones a las 4'30 y 9'15

**LA INCORREGIBLE** Por Enriqueta Serrano.  
Habla en español  
**LAS LUCES DE BUENOS AIRES**  
Habla y canta por Carlos Gardel y Sofia Bozoh  
**TABU** La obra cumbre de Murnau. La mejor de las pe-  
culas de la actual temporada

## EDEN CONCERT —

Barcas, 7

Hoy, último día de la temporada, cuatro tarde y diez noche: El mejor y más  
sugestivo programa de variedades. Exitos de Valtés - Charlo - Esmeralda  
Bislerina y la sublime

## PEPITA FONS

De doce en adelante gran cabaret - 60 artistas, 60 - 2 Orquestas, 2  
El mejor programa de Feria

## DANCING ALKAZAR

Avenida Jacinto Benavente,  
(Frente al puente en cons-  
trucción, final de la Gran Vía 22)  
El único cabaret de verano instalado al aire libre. 100 bellísimas bailarinas  
de salón. 15 atracciones. Exitos de las estrellas MATILDE SANTACRUZ y  
ROSARITO BRUNA. Hoy, lluvia de debuts, entre ellos AURORITA  
BELLVER

## BA-TA-CLAN

Hoy, último día y despedida de todas las artistas, tomando parte en una  
GRAN ZAMBRA, esta noche, con motivo de la despedida, de las estre-  
llas CARMEN VARGAS y PEPITA LLASER  
Pronto: Reapertura, con la GRANDIOSA PISTA LUMINOSA.

## Dancing - Pavón American - Bar

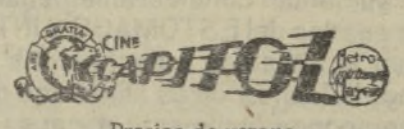
Avenida de Pablo Iglesias, número 4 — Teléfono 16.563  
Empresa: Eduardo Pérez — Dirección artística: Alejandro Molina

## HOY HOY HOY

De siete a ocho y media, gran aperitivo; de once y media a cinco madrugada,  
super-tango, por la orquesta THE BOYS ENCELOPEDIAN ORCHESTRA.  
El más grande de los acontecimientos artísticos:  
Hermanas Campos, Rosita Moreno, Mellado Alcáide, Amapola, Hermanas  
Jordán, Cordobesa, Angelita Casado, Les Gurri y NINA DE LINARES,  
con el guitarrista Juanito Fenolosa (El Chufa). El mejor programa de varie-  
tés. El cabaret más elegante. La mejor orquesta de Dancing. Las más  
guapas bailarinas de salón. El local más favorecido por el público es el  
DANCING PAVON

## LIRICO Sesiones a las 5'30 y a las diez noche

**SUEÑO DE AMOR** Por Sally O. Neil y Joe Mac.  
Brown. — Dibujos sonoros  
**CANTARE PARA TI** Por Al Jonson y Marion  
Nixon



Precios de verano  
El trío fantástico  
Por Lon Chaney

Monsieur Le Fox  
En español, por Luis Alonso y  
Rosita Ballesteros

Mañana jueves:  
Jugador de golf  
En español, por Charles Chase

De frente, marchen  
En español, por Buster Keaton,  
Landa, Tirado, etc.

## Cine Versalles

Dibujos sonoros  
Intrigas periodísticas  
Por James Dunn

Nunca es tarde  
Por Wicks Rogers

Mañana: «Rindase» y «Esposas de  
los médicos», asunto nunca visto  
en película

## Teatro Musical

(«Poblados marítimos. P. Rosario»)  
Sesión única, a las nueve noche:  
Cine y variedades.

Fiebre de primavera  
Siete partes, por William Haines y  
Joan Crawford

El demonio y la carne  
Nueve partes, por Greta Garbo y  
John Gilbert

Presentación de la famosa atrac-  
ción de cinto, bailes y números  
de conjunto

Trío Castilla  
compuesto de dos señoras y un  
caballero

Extraordinario éxito del notabili-  
simo imitador de estrellas de la  
canción

## BERTINI

Nuevos y lujosísimos trajes, repertorio  
nuevo

Lunes de la semana próxima, pre-  
sentación de las bellísimas estrellas

Adelina Durán  
Bailarina de salón  
Paquita Alfonso

Notable canzonetista de aires re-  
gionales

## Trinquete Pelayo

Hoy, a las 3'45 de la tarde, se ju-  
garán dos partidos de pelota en-  
tre los llamados pelotaris:

Primer partido:  
Pedro, Fenoll y Chatet, contra  
Faixero, Micalet y Liria II

Segundo partido:  
Fuentes y Aranda, contra Chelaet  
y García

Escalera cuerda.

## Plaza de Toros

Hoy miércoles

10'30 noche

GRANDIOSA

FUNCION

DE

HOMENAJE

Al insigne maestro

= JOSE =

SERRANO

!!!Mil representación!!!

de

LA DOLOROSA

con la cooperación de los divos  
mundiales de ópera

Matilde Revenga y Antonio Cortis  
y los eminentes artistas de nuestro  
género lírico Amparo Romo, Adela  
García, Cora Raga, Sara López,  
Trini Avell, Adolfo Sirvent, Juan  
Riba, Vicente Sempere, Rafael Fe-  
rri, Jorge Ponce, Pablo Hertogs,  
Luis Moreno, Pepín Fernández, Al-  
berto López, Daniel Benítez, Gon-  
zalo Ambit y Salvador Castelló.

PRECIOS:  
Entrada general, 1'50 pesetas.  
Señoras, niños y militares, una  
peseta. Pista, 3'50. Numeradas,  
cinco pesetas.

Las taquillas se abrirán hoy a  
las cuatro de la tarde.

La orquesta ejecutará el prelu-  
dio de «El Motete», continuando  
el programa en el siguiente orden:  
dueto cómico de «Los claveles»,  
por Adela García y Daniel Benítez;  
cuadro musical de «Moros y cris-  
tianos», por Cora Raga y Vicente  
Sempere; las romanzas de «La  
Maga de Oriente» y «El carro del  
sol», por Adolfo Sirvent; cuadro  
musical de «Las hilanderas», por  
Rafael Ferri, Luis Moreno y Jorge  
Ponce; mil representación de «La  
Dolorosa», por Amparo Romo, Tri-  
ni Avell, Sara López, Juan Riba,  
Pablo Hertogs, Pepín Fernández,  
Alberto López, Gonzalo Ambit y  
Salvador Castelló; romanza de «El  
carro del sol», por la eminente  
Matilde Revenga; romanza de «La  
alegría del batallón», por el divo An-  
tonio Cortis.

Finalmente se cantará el Himno  
Regional por todos los artistas  
que tomarán parte en la función,  
y los orfeones de El Micalet y La  
Vega. El solo de tenor correrá a  
cargo del famoso divo mundial An-  
tonio Cortis.

Toda esta segunda parte del pro-  
grama, a partir de «La Dolorosa»,  
será dirigida por el maestro José  
Serrano.

Los maestros Natalio Garrido y  
Juan Manuel Izquierdo dirigirán  
el resto.

En el espectáculo tomará parte  
también la laureada banda de mús-  
ica La Lira Saguntina, de Sagunto.

Será, pues, la noche de hoy,  
una de las que con más cariño re-  
cordarán los aficionados al género  
lírico español, por el grandioso  
acontecimiento que se prepara en  
honor del glorioso autor de nues-  
tro Himno Regional.

Como nuestro visitante se mos-  
traba dolorido por el estigma que

afectaba a su honorabilidad, pu-  
blicamos esta aclaración a ins-  
tancias suyas.

MAS DEL JOVEN QUE PERECIO  
ABOGADO

Ayer, como dijimos, el domingo  
último apareció ahogado en la  
playa de Levante un bañista lla-  
mado Rafael de la Asunción. Se-  
gún parece, el cadáver presenta-  
ba contusiones en la región fron-  
tal, y escoriación de siete cen-  
tímetros de forma irregularmente  
alargada. Se supone que estas he-  
ridas se las produjo al chocar con  
algún patín, y perdió el conoci-  
miento y se fué al fondo, pere-  
ciendo.

### UNA DENUNCIA

Salvador Vargas Pérez, de 21  
años, (a) «La Madama», está in-  
consoable porque le robaron un  
mantón de Manila que era su  
ilusión en las noches verbeneras,  
cuando asomado al balcón de la  
calle de San Luis Beltrán, donde  
vivía antes del robo, lo lucía sobre  
su cuerpo gentil, mientras su  
pensamiento levantaba castillos  
en el aire, creyéndose una moquita  
en estado de merecer.

Salvador denunció el hecho en  
el juzgado de guardia.

HALLAZGO DE UN ARMA

Jugando unos niños junto al  
puerto de periódicos existente en  
los solares de la Avenida de Sal-  
merón, rompieron una tabla, de-  
jando al descubierto un revólver  
viejo, tipo Smit, que, según dijo  
el dueño del mismo, José López  
Vázquez, le habían confiado para  
guardar.

Practicado un reconocimiento,  
no se encontraron cápsulas.



**Eczema**

Los que han sufrido de esta terrible en-  
fermedad y se han estado rascando por años,  
consequen el suero y el descaño poco des-  
pués de haber aplicado el Unguento Cer-  
dum. Ha demostrado ser un gran alivio para  
millones de personas que por largo tiempo  
han estado sufriendo de eczema acné,  
(barros), granos, forúnculos, úlceras, erup-  
ciones, urticaria, ronchas, almorranas, co-  
mezón, sarna, posmillos, escaldadura,  
sarpullido, costras, así como en heridas,  
arañazos, cortaduras. Precio: 3.50 Ptas.

## El homenaje al maestro Serrano

Esta noche a las diez, se cele-  
brará en nuestra plaza de Toros  
el solemne homenaje al ilustre  
maestro Serrano con motivo de las  
mil representación de «La Doloro-  
sa», su última zarzuela, de éxito  
sin precedentes.

Como es indudable que sobran  
los calificativos y que la función  
por sí sola ha de dar el lleno más  
grande que se registró jamás, por  
tratarse de una solemnidad artísti-  
ca en honor de un insigne valen-  
ciano, vamos a limitarnos a dar  
detalladamente el programa mon-  
struo que se ha organizado y en el  
que tomarán parte Amparo Romo,  
Adela García, Cora Raga, Sara López,  
Trini Avell, Adolfo Sirvent,  
Juan Riba, Vicente Sempere, Ra-  
fael Ferri, Jorge Ponce, Pablo Hertogs,  
Luis Moreno, Pepín Fernández,  
Gonzalo Ambit y Salvador Castelló.

PRECIOS:  
Entrada general, 1'50 pesetas.  
Señoras, niños y militares, una  
peseta. Pista, 3'50. Numeradas,  
cinco pesetas.

Las taquillas se abrirán hoy a  
las cuatro de la tarde.

La orquesta ejecutará el prelu-  
dio de «El Motete», continuando  
el programa en el siguiente orden:  
dueto cómico de «Los claveles»,  
por Adela García y Daniel Benítez;  
cuadro musical de «Moros y cris-  
tianos», por Cora Raga y Vicente  
Sempere; las romanzas de «La  
Maga de Oriente» y «El carro del  
sol», por Adolfo Sirvent; cuadro  
musical de «Las hilanderas», por  
Rafael Ferri, Luis Moreno y Jorge  
Ponce; mil representación de «La  
Dolorosa», por Amparo Romo, Tri-  
ni Avell, Sara López, Juan Riba,  
Pablo Hertogs, Pepín Fernández,  
Alberto López, Gonzalo Ambit y  
Salvador Castelló; romanza de «El  
carro del sol», por la eminente  
Matilde Revenga; romanza de «La  
alegría del batallón», por el divo An-  
tonio Cortis.

Finalmente se cantará el Himno  
Regional por todos los artistas  
que tomarán parte en la función,  
y los orfeones de El Micalet y La  
Vega. El solo de tenor correrá a  
cargo del famoso divo mundial An-  
tonio Cortis.

Toda esta segunda parte del pro-  
grama, a partir de «La Dolorosa»,  
será dirigida por el maestro José  
Serrano.

Los maestros Natalio Garrido y  
Juan Manuel Izquierdo dirigirán  
el resto.

En el espectáculo tomará parte  
también la laureada banda de mús-  
ica La Lira Saguntina, de Sagunto.

Será, pues, la noche de hoy,  
una de las que con más cariño re-  
cordarán los aficionados al género  
lírico español, por el grandioso  
acontecimiento que se prepara en  
honor del glorioso autor de nues-  
tro Himno Regional.

Como nuestro visitante se mos-  
traba dolorido por el estigma que

# TELEGRAMAS

## La distribución del crédito para obras de puertos

A continuación insertamos el  
crédito global distribuido por el  
ministerio de Obras públicas para  
puertos, junto con la nota oficia-  
sa del mismo ministerio.

Dice en la misma que las canti-  
dades han sido repartidas de acur-  
do con la conferencia de ingenie-  
ros directores celebrada reciente-  
mente en Madrid y con arreglo a  
las obras que cada uno de ellos  
tiene contratadas.

Creemos, si no estamos en un  
error, que no es la cantidad ad-  
judicada la que tenía pedida nues-  
tra Junta ni menos la que necesi-  
ta, por cuyo motivo esperamos que  
por quien corresponda se darán  
las debidas explicaciones.

«Desearo el ministro de Obras  
públicas que la distribución del  
crédito global para las obras de  
puertos se ajustara a la equidad,  
sin preferencias para nadie, a ba-  
se de las disponibilidades de las  
respectivas juntas y de los traba-  
jos contratados, dispuso que se  
congregaran en Madrid los inge-  
nieros directores de todos los puer-  
tos, a fin de que ellos estudiasen  
el referido reparto, y el ministro,  
aceptando la propuesta de dichos  
facultativos y reforzando el cré-  
dito presupuestario con once millo-  
nes más, procedentes del crédito  
extraordinario que votó el Parla-  
mento en Agosto de 1930 para  
obras de carácter urgente en An-  
dalucía, ha resuelto que la distri-  
bución se efectúe en forma que  
las subvenciones para todo el año,  
comprendidas las sumas ya en-  
tre-gadas con cargo al primer trimes-  
tre, sean las siguientes:

	Pesetas
Algeciras .....	2.725.000
Alicante .....	2.150.000
Almería .....	2.975.000
Avilés .....	700.000
Barcelona .....	300.000
Bilbao .....	4.000.000
Cádiz .....	2.800.000
Cartagena .....	875.000
Ceuta .....	1.050.000
Coruña .....	1.353.000
Ferrol .....	1.025.000
Gijón .....	875.000
Huelva .....	1.250.000
Las Palmas .....	2.150.000
León .....	4.000.000
Melilla .....	1.050.000
Palma de Mallorca .....	125.000
Pasajes .....	2.650.000
San Esteban de Pravia .....	875.000
Santa Cruz de Tenerife .....	4.000.000
Santander .....	1.100.000
Sevilla .....	8.073.000
Tarragona .....	950.000
Valencia .....	1.150.000
Vigo .....	3.950.000
Ribadesella .....	650.000
Pontevedra .....	250.000
Dique seco de Cádiz .....	25.000
Monte de Santa María .....	600.000
Motril .....	600.000
Dique seco de Cádiz .....	1.830.000
Villagarcía .....	50.000
Denia .....	100.000

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de  
invertirse en las obras de aquel  
puerto.

La subvención al puerto de Pa-  
sajes queda subordinada a la en-  
trega por la Diputación de Gui-  
púzcoa de 500.000 pesetas para  
completar la cantidad que ha de



## EN EL PARLAMENTO

# Después de cinco horas de discutirse el artículo décimo del Estatuto relativo a la enseñanza, pudo ser aprobado con los solos votos gubernamentales.--La fórmula aprobada parece satisfacer a muy pocos

A las cuatro de la tarde abre la sesión el señor BESTEIRO. Hay desanimación, y el banco azul está vacío.

Orden del día:  
Se aprueba un dictamen de la comisión de Marina sobre el proyecto de ley de nulidad del decreto que autoriza la prórroga del contrato con la Transatlántica.

Se aprueba otro de la comisión de Estado, aprobando el convenio referente al funcionamiento de la estación internacional de Canfranc.

Otro proyecto aprobando el convenio que fija los límites de la frontera hispano-francesa en el interior del túnel de San Port.

Se aprueba un proyecto de ley concediendo fuerza de ley al decreto de 12 de Julio relativo al pase a situación de reserva o retirado del personal de la Armada.

Otro proyecto autorizando al ministro de Marina para disponer la adquisición de un sumergible.

Se discute el dictamen de la comisión de Guerra relativo al reclutamiento y ascenso de los oficiales del ejército.

(Entra el ministro de Hacienda.)

El señor FANJUL reanuda el discurso interrumpido el viernes en contra de la totalidad del dictamen.

Expone que deben fijarse las normas directivas antes de emprender ninguna reforma.

En lugar de hacerlo así, se han dado pasos de ciegos por ignorancia o desconocimiento del problema o por otros motivos. (Rumores.)

Se ocupa del compromiso de honor que contrajeron algunos ministros al prometer apoyar al entonces comité revolucionario.

La ley de Retiro del señor Azca permitía que salieran del ejército militares que no estaban con formas con este régimen.

El señor MARTÍN DE ANTÓNIO: Así debía haber sido, general Fanjul.

El señor FANJUL: Ya que esos enemigos del régimen desaparecieron, debió el señor Azca desoir todas las sugerencias y seguir una política más clara y con secuencia.

Después de la reforma no se sabe si los que quedaron son afeos al régimen o no.

Se ocupa después de la cuestión de los mandos y combate la forma en que se han establecido.

Se ocupa del decreto del retiro voluntario que, según el orador, no resuelve el problema porque sigue el exceso de personal, en algunas armas y cuerpos y otros quedaron tan escasos que hubo que cubrir las vacantes.

Califica estas disposiciones de perturbadoras y afirma que el ministro se ha preocupado únicamente de que el mando de las unidades militares lo ocupen personas de su absoluta confianza.

Elogia un decreto del ministro de la Guerra en el ejército; pero a los pocos días otra disposición contradice a aquella otra propuesta tan elogiada y se dispone que el nombramiento de los primeros jefes de los cuerpos los haga libremente el ministro.

El señor ALVAREZ ANGULO: ¿Qué quería su señoría, que colocara a los monárquicos?

El señor MARTÍN DE ANTÓNIO: En la primera disposición se exceptuaban algunos cargos.

(Toman asiento en el banco azul el jefe del Gobierno y el ministro de Marina.)

El señor FANJUL: El ministro de la Guerra actual, como otros anteriores, tiene el defecto de desear mandos excesivos. Su señoría para realizar la reforma no ha tenido en cuenta para nada la opinión de los elementos técnicos que tienen que desarrollarla, y esto es otra dictadura.

El señor AZAÑA: Su señoría ha tenido la fortuna de no saber lo que es la dictadura.

El señor FANJUL: El señor Azca ha resuelto con un decreto una cuestión que es, en realidad, materia constitucional. En un decreto ha dicho el señor Azca que el ministro de la Guerra es el jefe supremo y eso debió haberse consignado en la Constitución, porque así se ha hecho en casi todos los países.

Su señoría ha traído aquí un decreto que luego se convierte en ley del reino (rumores y risas) que no había sido estudiado por los elementos técnicos como estable-

ce una ley aprobada en Cortes y por tanto se la faltaba a ella.

En todos los países democráticos los ministros de la Guerra se asesoran de los organismos técnicos del ejército para que estos proyectos no tengan un carácter demasiado personal, que les quite vigor. La obra de la defensa nacional ha de ser obra de todos los republicanos.

El señor AZAÑA: ¿Para qué?

El señor FANJUL: No puede ser la organización de la defensa nacional una obra personal o de partido, sino una obra de conjunto de todos los partidos responsables de la obra de Gobierno.

El señor PRESIDENTE DE LA CÁMARA: Anuncio al orador que ha terminado el tiempo para este debate.

El señor FANJUL: Tenía que hablar de algo relacionado con los problemas que afectan a las clases de tropa. Si no tengo tiempo para hacerlo hoy lo haré en días sucesivos.

El señor PRESIDENTE DE LA CÁMARA: No podrá ser así porque su señoría invirtió el día anterior media hora y hoy más de una y no puede seguir ya en el uso de la palabra. Cuando defienda alguna de las enmiendas relacionadas con el articulado podrá hablar de ello.

Continúa la discusión del proyecto de Estatuto de Cataluña.

El señor ORTEGA GASSET (don Eduardo): Pido que se lea el artículo 40 del reglamento de la Cámara que se refiere a ruegos y preguntas e interpellaciones. Se queja de que las interpellaciones languidezcan dedicándose una hora y los ruegos relegándolos al final de la sesión, quedando así anulada la labor fiscalizadora de la Cámara.

El señor PRESIDENTE DE LA CÁMARA: La presidencia no olvida que el artículo 40 del reglamento establece que la Cámara podrá dedicar una hora a ruegos, preguntas e interpellaciones y ahora esta parte de la sesión se desarrolla a última hora de la noche por un acuerdo de la Cámara, no por una decisión arbitraria de la presidencia.

El señor ORTEGA GASSET (don Eduardo): Mantengo mi criterio de que debe dedicarse alguna parte de la sesión a esta función, pues aunque los dos problemas que tiene planteados la Cámara son muy importantes no lo son menos los otros deberes de los diputados.

El señor PRESIDENTE DE LA CÁMARA: Si los señores diputados no abusaran de su derecho de interpellar las interpellaciones no se harían eternas.

El señor UNAMUNO: Apoya una enmienda al Estatuto, que dice: Es obligatorio el estudio del castellano que deberá emplearse como instrumento de enseñanza en todos los centros de España.

La Generalidad de Cataluña, podrá, sin embargo, organizar enseñanzas en su lengua regional; pero el Estatuto mantendrá en Cataluña las instituciones de enseñanza en todos los grados en el idioma oficial de la República.

El orador habla de espaldas a la tribuna de la Prensa, en voz tan baja que hace difícil que se le oiga.

La enmienda que defiendo—dice—es una reproducción de una que presenté en análogo sentido, cuando se discutió la Constitución y que votaron los socialistas.

Entonces el señor Azca contestando al señor Maura, decía que no se podía prejuzgar la cuestión con un texto constitucional que dificultara la libre emisión del voto en el Estatuto.

Se pedía vía libre para la Constitución y ahora se pide vía libre, también para el Estatuto.

En la Constitución se habla de que se concederá autonomía a las regiones que tengan capacidad. Se refiere, naturalmente, a la capacidad política, no a la capacidad pedagógica.

No se puede hablar de una cultura catalana, castellana o gallega; hay que hablar de la cultura española.

Combate la Universidad bilingüe regida por un patronato mixto o mestizo, que sería perjudicial.

El catalán no es obligatorio ni para los catalanes. El castellano, es obligatorio conocerlo, y en ello no hay violencias para nadie, porque se enseña una lengua que es de todos conocida.

En la reunión de los nacionalistas vascos y catalanes, como no podían entenderse en sus lenguas, hablaron en francés, y esto, para

un castellano, ya no es defensivo, sino ofensivo.

No se puede decir que este proyecto es un compromiso con los electores, porque entonces no sabían los electores españoles ni catalanes lo que era el Estatuto, ni supieron decirnoslo. Ahora ya lo saben por la forma de plantearlo y de exigirlo; ya saben los electores que se va a proceder a empujones y no es conveniente actuar con precipitación.

Hay que tener calma y conceder una tregua para que se seren los espíritus. Ni en esto ni en nada hay que dar todo lo que se pide; se debe dar únicamente lo que convenga a ellos y a nosotros.

El problema de la Universidad debe estudiarse con calma por estas Cortes o por otras.

Este problema ha de ser resuelto por la Cámara; pero no puede resolverse por un compromiso de Gobierno, ya que el país no tiene ningún compromiso contraído.

El señor BELLO, por la comisión: Le contesta utilizando el micrófono.

Dice que la comisión ha estudiado con gran cariño la enmienda presentada con el deseo de incorporarla al Estatuto de Cataluña si quiera un párrafo con las ideas expuestas por el ilustre Unamuno.

Vamos lo que ocurre ahora en Cataluña, en donde quedarán las cosas como están ahora después de votado el Estatuto. La lucha de lenguas continuará y creemos, con el señor Unamuno, que vencerá el más fuerte, que es el castellano. Si se hubiera concedido a Cataluña la autonomía que queríamos, el triunfo del castellano sería seguro, pero se ha interpuesto en el camino de la cordialidad la actitud de las oposiciones.

Quisimos el triunfo de los catalanes, como deseamos el triunfo de las demás escuelas. Se ha dicho que la Generalidad, lo dice el Estatuto, atenderá las escuelas de Cataluña. Estas saldrán beneficiadas de las del resto de España; pero esto no es verdad; lo cierto es que aquellas escuelas significarán una carga más para el Estado. Para ellos el problema de la Universidad es inferior. Cree que la solución es la que propone el dictamen; incluso la solución completa de la Generalidad sería mejor que la situación actual, en que se tropieza con la intransigencia de algunos estudiantes que estudian en castellano.

El señor UNAMUNO rectifica: No se trata de una minoría étnica la que constituyen los que estudian el castellano en Cataluña. Son una representación de la minoría, que no es lo mismo.

Constituye un abuso decir que vamos contra la República todos los que nos oponemos a las exigencias del Estatuto. En efecto, hay que salvar a la República para salvar a España; pero no como un medio, sino como un fin.

El señor VENTURA GASSOLS: Habla para explicar su voto. Pide perdón si no acierta a emplear, al dirigirse al señor Unamuno, el lenguaje consuetudinario.

Yo entiendo que cuando se trata de temas políticos es preferible que se discuta con pasión, como le ocurre al señor Unamuno, que con reservas mentales.

Preferible es esa actitud a la de los señores Ortega Gasset (don José) y Sánchez Román, con sus retenciones malintencionadas.

Me gustaría conocer el pensamiento del señor ministro de Instrucción pública, aunque sólo sea sobre el aspecto de las orientaciones pedagógicas.

Recuerda unas frases de Unamuno que considera—sintetizando—que es un problema lleno de emoción.

La solución no es ni puede ser otra que el respeto que se debe a la cosa que es carne y espíritu de todos los sentimientos que nuestro corazón pudiera experimentar.

Cree que no es comprendido nuestro sentimiento, como lo demuestra principalmente el tono con que algunos de vosotros, que por la significación que tenéis entre los intelectuales debéis ser los primeros en conocer la importancia que tiene para Cataluña como para todos los pueblos que tienen espíritu propio.

(Se oyen algunas interrupciones y protestas de diputados de la mayoría.)

Parece que queráis no hubiera más carne viva del espíritu que vuestra lengua castellana, herma-

na querida de la nuestra, y yo os he de decir que también es carne viva la catalana.

El señor UNAMUNO: Yo no he dicho eso.

El señor GASSOLS: Si lo ha dicho su señoría. (Rumores.) Si lo ha dicho su señoría al tratar de las lenguas, con una falta de respeto impropia de la alta mentalidad de su señoría.

No es sólo la catalana; está también la vascuense, aunque su señoría le cante el responso, y el gallego.

La importancia de una lengua no está en que la hablen mayor o menor número de ciudadanos, sino en que sea portadora de un espíritu.

El señor UNAMUNO: Ya lo sabemos.

El señor GASSOLS: No se impacienta su señoría. Si el olor no mata, sensibiliza. Imaginad cuál será la sensibilidad que tiene la lengua catalana a través de las persecuciones de la historia.

No seguiréis procedimientos de aquel régimen que cayó por sí solo; no me digáis que tenéis razones para la posición que adoptáis, porque os diré que no son fuertes.

¿Es que os habéis dejado influenciar por un hombre, es este aspecto tan poco serio, como el señor Royo Villanova, o por el tono de impaciencia en esta Cámara que parecen dudas de su capacidad y desarrollan una concepción fascista del Estado?

La soberanía no es argumento para mantener vuestra posición.

Se ha argumentado con falsedades. No es cierto que en nuestras escuelas catalanas no se enseña el castellano ni que se haga anti-españolismo.

En los mismos tiempos de la dictadura, los alumnos que conseguían los primeros premios eran los de la escuela que el señor Royo Villanova hubiera considerado separatistas.

El señor ROYO VILLANOVA: Pido la palabra.

El señor GASSOLS: Nosotros no podemos dejar de enseñar a nuestros alumnos en castellano porque sabemos que la mejor forma de saber y conocer los otros idiomas es conocer la lengua materna.

El señor ROYO, después de su discurso de la plaza de Toros, es indigno de dialogar con ningún catalán; pero me veo obligado a aludirle para hacer constar que su discurso, más que contra nosotros, iba contra el Gobierno y contra la República. (Rumores.)

El señor GUERRA DEL RÍO: A los hijos de los catalanes no se les deja ir a las escuelas en castellano.

El señor GASSOLS: Eso no es cierto. Más valdría que su señoría preguntase a su jefe por qué sus amigos colaboran en Cataluña en el Estatuto y aquí lo combaten.

El señor GUERRA DEL RÍO: Eso me lo ha dicho un catalán tan caracterizado y radical de tanta historia como don Juan Corominas.

El señor GASSOLS: Pues por muy don Juan que sea, está equivocado.

Mis hijos aún no han podido ingresar en el Patronato Escolar porque allí se lleva un orden riguroso.

El señor GUERRA DEL RÍO: Me atengo a las referencias y además lo ha dicho en un documento la Unión de Juventudes Socialistas.

El señor GASSOLS: Pues repito que no es cierto. Por ventura (risas), por Ventura Gassols si queréis.

No sabéis que en este Patronato el 50 por 100 de los alumnos son castellanos y los demás catalanes? Pues vosotros tenéis la intervención.

¿Habéis dudado de nuestra capacidad y de nuestra preparación intelectual?

El señor UNAMUNO: Yo, no.

El señor GASSOLS: Pues aquí se ha dicho.

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA: Ruego a su señoría que no tome por línea de la discusión las interrupciones de los diputados.

El señor UNAMUNO: Un hombre puede ser muy inteligente y carecer de capacidad política.

El señor GASSOLS: Habláis de los centros de enseñanza que existen en Cataluña, que han sido elogiados por los técnicos extranjeros y no hay que decir de los superiores, que parecía imposible como Cataluña, con tan pocos medios, podía crear organismos como el Instituto de Centros Históricos de Ciencias Naturales y no digamos de la Escuela Industrial que ha merecido ser visitada por alumnos de todas las naciones.

Volviendo al tema de la capacidad política (sabe su señoría cómo Cataluña, con pocos medios ha podido hacer florecer esos medios de cultura? Por la pasión política, por el nacionalismo bien entendido. Y seguramente, de sentir esta influencia, igual hubieran hecho otras regiones y hoy sería mucho más fácil al ministro de Instrucción pública resolver el problema de la enseñanza.

El señor Unamuno dice que motiva su actitud el no querer que nos suicidemos, pero sería mejor hablar de homicidio. Mas Cataluña ya se suicidó y ha resurgido, no por los intelectuales, sino por los humildes, los obreros manuales

que son los que han salvado la lengua catalana y el alma catalana que está por encima de todos nosotros porque es algo espiritual que tiene la inmortalidad como la tiene el castellano, el vascuense, el gallego y las lenguas de todos los pueblos que tienen una personalidad inconfundible.

Yo no acepto el concepto que tiene su señoría de la soberanía porque no reconozco ninguna que se oponga a ningún derecho colectivo o individual.

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA llama la atención al orador sobre la extensión de su discurso.

El señor GASSOLS: Es más interesante la enseñanza del niño que la de los jóvenes, porque éstos ya pueden defenderse.

Termina haciendo un llamamiento a los jóvenes catalanes y diciendo: «Los hombres que defienden a Juan March, son los que combaten al Estatuto.»

El señor ROYO VILLANOVA interviene, diciendo: Es incomprensible que mi actitud, mantenida durante más de 32 años, pueda atribuirse a otros móviles.

Dice que sigue siempre las doctrinas de Joaquín Costa.

Me opongo al Estatuto porque, aunque otra cosa se diga, va contra la unidad nacional.

El asunto que se discute es clarísimo y terminante y no merecería discusión alguna. El artículo 41 de la Constitución determina que los servicios de cultura corresponden exclusivamente al Estado.

Si el nacionalismo catalán está tan arraigado como decís, comprendéis que ha de haber absoluta incompatibilidad entre los que hablan de naciones ibéricas y los que defendemos la sola nación española.

Si ese nacionalismo fuera tan profundo lograríamos nuestros fines, aun en contra del Estado. Si estuviera aquí Menéndez Pidal votaría con Unamuno y con Sánchez Román.

El señor GIL ROLDAN: Dice que los radicales votan en favor de la enmienda porque es lo que más se acerca a los preceptos constitucionales después del primitivo dictamen.

El señor BALBONTIN: Ahora va a resolverse la cuestión de la enseñanza. No hay más que esta enmienda y el dictamen. El momento es decisivo.

Anuncia que votará la enmienda del señor Unamuno.

El catalanismo defendido por el señor Gassols es muy respetable, pero va contra la unidad nacional. Si hay un ejército dispuesto a defender el catalanismo, también lo hay para defender la unidad nacional en los sectores obrero y campesino.

Muchos que defienden la unidad nacional estarán en la caverna, pero muchos de vosotros estáis aún en la charca de los reptiles. (Protestas.)

Es un retroceso histórico vuestra pretensión. Sólo una región de España que está obligada a convivir y si no os agrada la civilización debéis emigrar a una isla remota porque en Europa está prohibida la barbarie tarraconense. (Grandes protestas de los catalanes.)

No se os debe dar la enseñanza porque representa un pedazo de España.

La mayoría, cuando llega la hora de votar, no se acuerda más que del pienso. (Rumores.)

Se procede a la votación nominal, desechándose la enmienda del señor Unamuno por 156 votos contra 87.

Antes de votarse el artículo, habla el señor COMPANYS, que dice: No tengo inconveniente en ceder la palabra a quienes quieran impugnar el dictamen.

Como nadie hace intención de hablar, sigue el señor COMPANYS para explicar su voto.

Sabéis, dice, que esta minoría acordó abstenerse en la votación de este artículo.

En el aspecto político, me remito a los discursos de los señores Campalá y Santaló.

La resolución del problema catalán está en las manos de los republicanos, que tienen la responsabilidad como antes la tenían las derechas.

Los republicanos dijeron a los catalanes que la monarquía no podía reconocer la personalidad de Cataluña y les aconsejaba que buscaran la República. Para ello habían de destruir la monarquía, el imperialismo y otros artilugios.

Nuestro catalanismo se había agudizado durante la dictadura, que nos escarneció constantemente. Pusimos nuestra fe en la República y en la Revolución. Hoy Cataluña republicana es el sosten más firme de la República.

La solución de nuestro problema figuraba en el programa de las personalidades más destacadas del republicanismo. Esperábamos por tanto con toda seguridad que la República reconociera la personalidad política de Cataluña. No cometeremos la injusticia de decir que estamos como estábamos, pues la Constitución abre el camino para resolver el problema, pero nos causa desaliento que algunos elementos impidan la unidad espiritual de España.

La República deseaba saber, mediante sufragio, la voluntad del pueblo catalán, y yo pregunto a los hombres democráticos para qué quisieron saberlo.

El Estatuto fué votado por el noventa por ciento de los catalanes. Se le calificó de discreto, pero se va modificando de tal modo que puede que luego no interese a Cataluña.

Se va desdibujando con docientos enmiendas y cien votos particulares y se alterna con la Reforma agraria, que es otro de los postulados de la República.

El Estatuto es anterior a la Constitución.

Se ha iniciado una discusión combatiendo el Estatuto en nombre de la unidad nacional. La minoría catalana ha presentado fórmulas que no fueron pretexto para otras rectificatorias y con eso no se gana nada. El problema es como es, aunque no queráis.

Hace treinta años planteamos el problema, y cuando lo volvemos a traer será porque representa la plena voluntad del pueblo.

Estamos dispuestos a que nos convenzáis en nombre de libertad, pero no a que nos venzáis por la fuerza.

El Gobierno ha tenido un error al querer buscar la máxima asistencia. El estado sentimental de una parte del país contrario al Estatuto, es exagerado, se ha envenenado. Las derechas han encontrado en ese estado sentimental el argumento para combatir la República. Ellas que no protestaron cuando se perdieron Cuba y Filipinas, que no se lavaron en el Jordán de la dictadura, hablan de la unidad nacional contra nosotros, que estuvimos en la cárcel por defender a España.

Este no es un problema que se resuelve por quitárselo de encima.

Nosotros seguiremos luchando dentro de la Constitución para lograr que los centros docentes de Cataluña tengan el rango que merecen. (Aplausos de los catalanes.)

El señor SANCHEZ ROMAN dice que el dictamen a nadie satisface.

A los catalanes no les agrada porque no resuelve a su gusto el problema de la enseñanza. Los socialistas incurren en contradicción al ir a votar ahora lo contrario de lo que votaron cuando en la Constitución se afirma la necesidad de mantener en las regiones autónomas la enseñanza del Estado.

Acaso haya cambiado su actitud después de examinar despacio la cuestión, pero sería con veniente que algún destacado miembro de esa minoría explicara los motivos de esa explicación.

La cuestión de la Universidad es la que más apasiona. Cuando los catalanes, reconociendo el alto valor de la enseñanza llegan a apasionarse, lo menos que se nos puede conceder es que también nosotros nos apasionemos.

La fórmula del bilingüismo no ha venido a la Cámara con el suficiente cuerpo de doctrina.

El señor BARNES: Pido la palabra.

El señor SANCHEZ ROMAN: No creo que sea necesaria una Universidad bilingüe y autónoma para que se considere indispensable este elemento como defensa de la cultura catalana. Con esto no ofendo el apasionamiento de los catalanes.

Considero más viable la Universidad doble que beneficiaría a la cultura en general.

A propuesta del presidente de la Cámara se acuerda prorrogar la sesión hasta votar el artículo, aunque se sacrifique la sesión nocturna.

El señor SANCHEZ ROMAN: Comprendo que se reclame la escuela catalana, pero no me explico que se ponga la misma condición para la Universidad donde el idioma ha de emplearse como instrumento para el máximo de las investigaciones.

Concibo que los catalanes pudieran decir que la Universidad española está en crisis y que la región podría superar los métodos de enseñanza, pero no admito la conclusión, porque esa crisis ha de estar en que España no produce número suficiente de hombres de ciencia para atenderla; pero ¿los produce Cataluña? Yo creo que no.

No veo motivo para dar a la Universidad de Barcelona una situación privilegiada que no tengan las demás de España. Podría citar opiniones de catalanes que reconocen la imposibilidad de crear la Universidad catalana por falta de preparación. Lo lógico sería que esa Universidad se dedicara a hacer política y crear jóvenes catalanistas en términos tales que adelantara a la del Estado.

El 90 por 100 de esta Cámara queremos una amplia autonomía en el sistema de descentralización dentro de las normas constitucionales para lograr que sea fuerte la unidad moral.

Los mismos catalanes dicen que no apetece la desmembración, y si todos queremos lo mismo, no me explico por qué no hay acuerdo.

No hemos de encastillarnos en la peligrosa Universidad autónoma.

Estoy seguro de que todos mis compañeros coinciden conmigo en el anhelo de esa patria que hasta ahora no hemos logrado y que ha de significar la salvación de España.

No podría crearse después una Universidad española y otra catalana cuando la otra Universidad hubiese realizado su obra política.

La Universidad bilingüe es una tremenda equivocación.

No sé por qué se ha de dejar cosa de tanta importancia a la decisión libre del Gobierno. Debería someterse el voto a las Cortes cuando venga la instancia de la Generalidad, que no creo tardará en venir. Además, esa Universidad bilingüe será un paso a la Universidad catalana.

Yo votaré la enmienda del señor Unamuno.

El señor S. ANDRES, por la comisión, se limita a defender la nueva redacción del dictamen.

El señor GIL ROBLES consume un turno en contra.

Dice que no es cierto que la minoría agraria haga obstrucción sistemática. Recuerda la obstrucción a la reforma de la Administración local, del señor Maura, donde presentó la minoría republicana 1.300 enmiendas.

La enseñanza tiene que regir la familia y los derechos de ésta han de tenerse en cuenta para todos; por eso defendemos la libertad de enseñanza.

El Estado tiene que garantizar los derechos de la familia.

Si en Barcelona la Generalidad sustituye al Estado, no habrá libertad de enseñanza.

En cuanto a la Universidad, sólo le debe concederse la autonomía universitaria para todas las de España. Deben crearse universidades libres que puedan competir con las del Estado, como ocurre en Bélgica y otros países.

La Universidad bilingüe será Universidad catalanista. Votaremos en contra del dictamen.

El señor ALBA: Nos encontramos en un momento decisivo y creo que el jefe del Gobierno o el ministro de Instrucción pública deben decir al país lo que opinan sobre el trascendental asunto que se ventila hoy.

No se puede votar de una manera alegre este artículo que entrega a Cataluña la Universidad.

Debe venir un proyecto de ley y serenamente estudiarlo, discutirlo y votarlo.



tada confianza en el país, que reaccionará y los catalanes no debéis mirar lo que os falta para llegar a vuestros deseos, sino la enorme pendiente que habéis subido ya.

El porvenir de la autonomía depende de vosotros mismos, y si la autonomía fracasara sería el fracaso de la República.

(Voces denegatorias.) El señor AZAÑA: Aquí se ha hablado de la Universidad única y de la doble, pero yo no había oído hablar hasta hoy de la Universidad catalana.

Si se examina la fórmula se verá que la Universidad autónoma de que se habla, está en la Constitución.

Se admite la doble Universidad como fórmula de concordia y como se piensa en una Universidad que siga siendo del Estado a través de un patronato, pero no se concibe que una región autónoma haga una Universidad aislada en absoluto del ambiente y de todo sentimiento de las costumbres de su región.

El señor ALBA: El dictamen no dice nada de eso.

El señor AZAÑA: Entre el artículo y la enmienda del señor Barnés no hay más diferencia que la de haber segregado lo relativo a los fondos para el mantenimiento de la Universidad.

Se oyen algunas protestas y algunos dicen que la enmienda del señor Valle decía lo mismo y no se aceptó.

El señor AZAÑA manifiesta que la facultad que se otorga al Gobierno no puede ser permanente, pues si las dos universidades se fundieran, por ejemplo, podría quedar a la disposición del Gobierno o de las Cortes que habrán de modificar la situación si así conviene.

El Gobierno se inspira siempre en el interés del país. No queremos que se nos vea atropelados en el número de votos.

Llevamos meses discutiendo el Estatuto y no hemos echado a nadie en cara su obstrucción ni lo haremos en lo sucesivo.

Nos motaba el señor Alba el deseo de aprobar alegremente el artículo, pero no hay nada de eso, pues nuestro deseo es el de ir de acuerdo con todos, en lo posible, para hacer una obra patriótica. (Aplausos en la mayoría.)

El señor ALBA rectifica. Dice que no ha querido hacer una travesura parlamentaria como ha querido dar a entender el señor Azaña en sus primeras palabras. Hay que ver cómo se ha iniciado este asunto, trayendo a última hora una fórmula que a nadie satisface.

Nos dice su señoría que habrá dos universidades y que si no resulta el ensayo se fundirán en una y yo pregunto: ¿Es que si el fracaso llega se va a dar la Universidad a la Generalidad? Nosotros no nos oponemos a que Cataluña cree todos los centros de enseñanza que quiera; lo que nos alarma es que se hable de cesión a la Generalidad.

Voces: No hay tal cesión. El señor ALBA: Yo empleo esa palabra porque la ha usado uno de los oradores catalanes.

El Patronato tiene para mí un precedente y no me inspira confianza, que es el de la Universidad industrial de Barcelona.

Aseguro que una vez concedida a Cataluña la Universidad, no habría Gobierno que se atreva a quitarla o a transformarla.

Los catalanes, cuando oían a su señoría decir eso, se sonreían. (Los catalanes lo niegan.)

La minoría catalana tiene un representante en el Consejo de ministros. (Grandes protestas en la mayoría.)

El país necesita saber si se va a votar o no la fórmula de vosotros en lo de la Universidad.

Y para terminar, me permitiré su señoría que le dé un consejo: En filosofía y en política hay el derecho de ser estoico, pero no de parecerlo. (Rumores.)

Se procede a la votación nominal y se aprueba el artículo por 129 votos contra 84.

Han votado en pro las fracciones de la mayoría y en contra los radicales, agrarios, el club que de la República, federales e independientes. Los catalanes se han abstenido.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las once menos diez minutos.

### El texto del artículo aprobado

El artículo votado en la sesión de hoy, es el décimo y sexto antiguo.

Dice así: "La Generalidad de Cataluña podrá crear y sostener centros de enseñanza de todos los grados y órdenes, que estime oportuno siempre con arreglo a lo dispuesto en el artículo 50 de la Constitución, con independencia de las instituciones docentes y culturales del Estado y con los recursos de la Hacienda de la Generalidad dotada por este Estatuto.

La Generalidad se encargará de los servicios de Bellas Artes, museos, bibliotecas, conservación de monumentos y archivos, salvo el de la Corona de Aragón.

Si la Generalidad lo propone, el Gobierno de la República podrá

otorgar a la Universidad de Barcelona, un régimen autonómico. En tal caso ésta se organizará como Universidad única regida por un patronato que ofrezca a la lengua y a la cultura catalana y castellana, las garantías recíprocas de convivencia en igualdad de derechos para profesores y alumnos.

Las pruebas y requisitos que con arreglo al artículo 49 de la Constitución establezca el Estado, para la expedición de títulos, regirá con carácter de igualdad para los alumnos procedentes de los establecimientos docentes del Estado y de la Generalidad.

### Lo que dice Besteiro

El señor Besteiro, terminada la sesión, manifestó:

—Me felicito del resultado de la sesión de hoy, con el cual se ha dado un paso en la marcha del debate del Estatuto y esto ha pasado sin que yo me viese obligado a aplicar ningún género de restricciones reglamentarias.

No ha habido limitación de tiempo ni restricción alguna en el número de oradores.

El artículo votado fué presentado en forma de enmienda suscrita por el señor Barnés y otros señores diputados, el miércoles. Se imprimió el jueves y se han discutido todas las enmiendas que se han presentado.

No quiere esto decir que esta amplitud de criterio, aplicado a este problema importante del Estatuto se emplee con los otros aspectos. Pero, en fin, conviene señalarlo.

El sacrificio hecho en la sesión de hoy anulando la discusión en la sesión nocturna del dictamen de Reforma agraria no implica en cierto modo retraso alguno. Precisamente habríamos tenido que interponer la proposición incidental sobre los «rabassaires» y el debate sobre la construcción de buques para la Transmediterránea y esto nos habría consumido gran parte de la sesión nocturna.

Mañana por la tarde comenzaremos con la Reforma agraria y procuraremos adelantar todo lo que se pueda. En la sesión nocturna de mañana irá la interposición sobre los «rabassaires» y lo de los buques, con lo cual la interposición sobre la cuestión social de Sevilla que estaba proyectada para la sesión de mañana miércoles se pondrá a debate en la sesión del jueves.

Y ahora, señores, me interesa hacerles notar a ustedes que antes de comenzar la sesión de esta tarde me comunicó el señor Guerra del Río que el señor Lerroux se encontraba enfermo y que me lo notificaba para que la ausencia del jefe del partido radical en la sesión de esta tarde no fuese interpretada caprichosamente.

Parece que, por fortuna, no es nada de gravedad y es de desear que se restablezca rápidamente.

SERRANO

## Cataluña

UN GUARDIA MUNICIPAL IRASCIBLE

Esta mañana se ha presentado a la puerta del Ayuntamiento una mujer con varios niños.

Le ha indicado al guardia municipal que se hallaba de servicio en la puerta que deseaba que se le facilitara trabajo o algún reguero, pues se hallaba en la mayor miseria.

El guardia le ha contestado, en forma grosera, que no podía entrar en el interior de las Casas Consistoriales.

La mujer, indignada, le ha reprochado su proceder, arrojándole un monedero que llevaba.

El guardia le ha asestado un puñetazo en la cabeza, que la ha hecho caer al suelo sin sentido.

El público, indignado, ha tratado de agredir al guardia, siendo preciso que salieran fuerzas del retén para contener a la masa indignada.

UN CONGRESO

El próximo Congreso de la Asociación Internacional del Suelo se celebrará el año 1934.

Se presentarán trabajos muy interesantes, con el estudio del suelo por las distintas delegaciones de Levante y del resto del mundo.

LO QUE DICE EL SEÑOR MOLES

El gobernador manifestó a los periodistas que se habían suspendido las negociaciones entre la comisión mixta que, presidida por el señor Serra y Moya, había de entender en el asunto de los «rabassaires», porque el representante del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro había negado a que presidiera dicho señor por su filiación política, salvando todos los respetos de la persona. A pesar de que se le indicó que dicho señor presidía la comisión por orden del ministro y que no sería árbitro en la cuestión o en el fallo, en caso de empate, puesto que el arbitraje quedaba a cargo del ministro de Agricultura, el representante del Instituto Agrícola Catalán mantuvo su criterio de no aceptar que presidiera la reunión el señor Serra y Moya.

—He dado cuenta al Gobierno —dijo el gobernador— de lo su-

cedido y en el Consejo de ministros se habrá tratado de ello. También se trata este asunto en el Congreso, presentando una proposición incidental. Probablemente, el gobernador saldrá mañana para Madrid.

RONDA.

## Extranjero

### Después de las elecciones alemanas

Propósitos de von Papen

Berlin. — El señor Papen, así como varios ministros, saldrá mañana para pasar unos días de descanso en el campo.

El Gobierno está decidido a presentarse ante el Reichstag, donde confía reunir fuerte mayoría.

Solicitará el voto de plenos poderes y suspenderá probablemente las sesiones después por un período indeterminado.

Se cree que el Gobierno ofrecerá dos o tres carteras a los hitlerianos; pero está decidido a no pasar de ahí.

El Landtag de Prusia será convocado para mediados de Agosto para elegir su presidente regular.

Se habla para dicho puesto del señor Bracht, actualmente subcomisario del Reich para Prusia, figurando para la cartera del Interior el señor Fock, nacionalsocialista.

### Datos oficiales

Berlin. — Resultados oficiales provisionales de las elecciones comunicados esta tarde por el Servicio de Estadística del Reich:

Nacionalsocialistas, 230 puestos; socialdemócratas, 133; comunistas, 89; centro, 76; nacionalistas alemanes, 37; populistas bávaros, 22; populistas, 7; partido del Estado, 4; agrario social, 4; campesino alemán, 2; liga agraria, 2; partido económico, 1; partido agrario alemán, 1. Total, 607 puestos.

### Ha fallecido monseñor Seipel

Viena. — Ha fallecido repentinamente el ex canciller monseñor Seipel.

Pertenecía a la carrera eclesiástica.

## Las frutas españolas en Francia

París. — A pesar del decreto promulgado por el Gobierno español estableciendo que no se podrá exportar frutas a Francia sin tener la correspondiente licencia, ayer llegaron a Cebétre noventa y cinco quintales métricos de frutas, o sea el total que puede pasar por todos los puntos de la frontera para la primera decena de este mes, con la consiguiente aglomeración de productos.

Hablando de este asunto el señor Badia, consejero comercial de la embajada de España, manifestó al corresponsal de la agencia Fabra que es muy de lamentar que, a pesar de haber dictado el Gobierno el mencionado decreto el día 27, especificando que no se podrá enviar fruta sin la correspondiente licencia, ha habido una precipitación en los envíos, creyéndose sin duda que se trataba de una disposición que no habría de regir a la entrada en Francia; pero aunque el Gobierno español — agregó el señor Badia — dará todas las facilidades posibles para que entren, hasta cubrir el contingente, las frutas enviadas a la frontera, es preciso que los exportadores de allá y los importadores de acá se atengan a lo establecido y se den cuenta de que cuando el Gobierno español dicta un decreto es, naturalmente, con el objeto de que se cumpla, evitando así complicaciones y perjuicios.

La banda Unión de Pescadores del Caballero, dirigida por don José Borrero, maestro de gran his torial artístico y tan brillantísimo intérprete de manera soberbia el baile español de Bretón, "Pescadores", y el intermedio de "Bodas de Luis Alonso", del maestro Giménez, siendo premiada su

litas secciones en el Certamen Musical, recientemente celebrado con los primeros premios.

Finalmente la banda Patronato Musical, de Pueblo Nuevo del Mar, interpretó «Una nit d'albaes», del maestro Giner; «Margarita la Tor nera», de Chapi; una selección de «La leyenda del beso», de Soutullo y Vert; «Lo cant del valencian», del maestro Sousa y por último el «Himno a la Exposición», que fué

tantes, ovacionándoles cumplidamente. Dirige esta banda el maestro Campos.

En la Alameda, conforme se anunció, se dió fuego al castillo, retrasándole en la hora que estaba señalado al objeto de no entorpecer el festival y terminar la brillante exhibición de los fuegos de artificio, que fueron muy celebrados por el público; inmediatamente el elemento joven entregóse al culto de Terpsícore, presentando un júbilo aspecto el plantío de los Viveros donde

# Las organizaciones del Roperero Republicano Autonomista

Los Viveros Municipales ofrecieron anoche un fastuoso aspecto.—El pueblo valenciano se asoció con generoso entusiasmo a la gran verbená benéfica de las mujeres republicanas autonomistas.—Los elementos artísticos participantes obtuvieron un meritisimo triunfo

Sin eufemismos de ninguna especie, hemos de proclamar rotundamente la potencialidad organizadora de la institución del Roperero Republicano Autonomista, pero con más fuerza hemos de destacar el síntoma evidente que representa la identificación con el alma popular que ha conseguido por medio de su eficazísima y transcendental obra social.

Así pudimos contemplar cómo todas las clases sociales populares de Valencia se asociaron con singular fervor a la fiesta que anoche celebró en los Viveros, rebosando completamente sus localidades, imprimiendo un bullicioso y abigarrado aspecto a los jardines que ayer fueron tropel de arte, luz y color.

Asistieron, como habían prometido, las bellezas representativas de la ciudad. Nuestra miss Valencia, Carmenela Quilis, la Fallera Mayor, Leonor Aznar, miss Autonomista Lolita Fabra, junto con las falleras de honor Vicenta Almar, Teresita Ibars y Lolita Zapater, ofrecieron espléndido cuadro de radiante belleza, delicado simbolismo de la mujer valenciana.

Las autoridades valencianas y la directiva del Roperero presidieron el acontecimiento. Primeramente se reunieron en comida íntima las señoras integrantes de la directiva del Roperero, señoras doña Pilar Tortosa de Blasco, señoras de Riquelme, Tortosa, Ortega, Gisbert, Pérez Feliu, Carreres, Puig, Martínez Sala y Sanchis Montón.

Comenzó el festival con el concierto anunciado a cargo de las bandas premiadas en sus respectivas ovaciones.

Seguidamente subió al escenario la laureada banda de Santa Cecilia, de Cullera, que dió una versión magnífica de «Coplas de mi tierra», de Manuel Palau y una selección de «La Dolores», del maestro Serrano. Ambas obras despertaron el entusiasmo del público que apreció la pureza de sonido y la seguridad de los ejec-



LAS BELLEZAS DE LA CIUDAD QUE DIERON REALCE A LA FIESTA

labor por repetidas y entusiastas ovaciones.

Seguidamente subió al escenario la laureada banda de Santa Cecilia, de Cullera, que dió una versión magnífica de «Coplas de mi tierra», de Manuel Palau y una selección de «La Dolores», del maestro Serrano. Ambas obras despertaron el entusiasmo del público que apreció la pureza de sonido y la seguridad de los ejec-

escuchado con religioso silencio y ovacionadísimas todas las composiciones.

Esta parte de programa fué radiada íntegramente por la emisora local, como el U y el Dos, a cargo de la rondalla de la señora viuda de Enrique Vicent, cuyo cuadro artístico bailó de manera magnífica, siendo los cantadores Miguel Moreno, conocido por Seguel de Marchalenes y Vicente

se bailó hasta bien avanzada la madrugada.

Reiteramos nuestra más calorosa felicitación al Roperero Autonomista y muy especialmente a su Consejo de Administración por el éxito conseguido en esta primera y triunfal demostración de su alcance e iniciativa, como también a los elementos artísticos que al festival cooperaron y al público que llenó por completo los amplios y hermosos jardines valencianos.

## La verbena del distrito del Teatro

Ateneo Republicano Autonomista (Almirante Cadarso, 4)

La directiva del Ateneo Republicano Autonomista de Almirante Cadarso, 4, que venía organizando con felices augurios una original y sugestiva verbena a beneficio del Roperero Republicano Autonomista para ayer día 3, en el patín de la Gran Vía, se vió en la necesidad de aplazarla para otro día de la misma semana ante el hecho de celebrarse el mismo día otra con los mismos fines en los Viveros. Para no restarle éxito al festival organizado por el Roperero, y tampoco al homenaje que se ofrece hoy en la plaza de Toros al maestro Serrano, los autonomistas de este Ateneo han determinado la fecha en que definitivamente se ha de celebrar: el próximo sábado día 5.

Así, pues, tras esta deferencia vamos a dar informe de algunos detalles de esta verbena: Habrá casticismo, concursos típicos, sugestivas sorpresas, originales trucos, premios a granel para la mejor pareja, para el mejor mantón para la pelmetá más alta, para el flor mejor plantada, y, en fin, todo cuanto puede significar un atractivo para la gente joven.

Hay que añadir, además, los premios donados por la presidencia del Roperero; excelentísimo Comandante general; señor Alcalde de Valencia; presidente del Ateneo organizador, que se rifarán entre los adquirentes de entrada, y otros donados galantemente por los representantes de diferentes y acreditadas marcas de perfumaría y multitud de aparatos de galena cedidos igualmente, con el fin de poner el festejo a la altura de las homenajes: las presidentas de las agrupaciones femeninas del Partido — en cuyo honor se celebra — por la altruista y meritoria labor que viene realizando.

Con estos alicientes y dado el fin benéfico a que se destina la recaudación — para el Roperero Republicano Autonomista — no necesitamos augurar que ha de obtener un gran éxito la comisión organizadora de esta verbena.

## Tauromaquia

Festejando el triunfo de Martínez

Para festejar la brillante actuación en esta Feria del matador de toros Manolo Martínez, el club que lleva su nombre ha tenido la satisfacción de organizar un homenaje en su honor, hoy, a las 9:30 de la noche, en sus salones.

Las brillantes bandas de música Unión Musical, de Valencia y Juventud, de Silla, darán un gran concierto con las mejores obras de su repertorio.



LAS SEÑORAS COMPONENTES DEL CONSEJO DIRECTIVO DEL ROPERERO CON LAS AUTORIDADES DEL PARTIDO

Finalmente la banda Patronato Musical, de Pueblo Nuevo del Mar, interpretó «Una nit d'albaes», del maestro Giner; «Margarita la Tor nera», de Chapi; una selección de «La leyenda del beso», de Soutullo y Vert; «Lo cant del valencian», del maestro Sousa y por último el «Himno a la Exposición», que fué

tantes, ovacionándoles cumplidamente. Dirige esta banda el maestro Campos.

En la Alameda, conforme se anunció, se dió fuego al castillo, retrasándole en la hora que estaba señalado al objeto de no entorpecer el festival y terminar la brillante exhibición de los fuegos de artificio, que fueron muy celebrados por el público; inmediatamente el elemento joven entregóse al culto de Terpsícore, presentando un júbilo aspecto el plantío de los Viveros donde

litas secciones en el Certamen Musical, recientemente celebrado con los primeros premios.

Finalmente la banda Patronato Musical, de Pueblo Nuevo del Mar, interpretó «Una nit d'albaes», del maestro Giner; «Margarita la Tor nera», de Chapi; una selección de «La leyenda del beso», de Soutullo y Vert; «Lo cant del valencian», del maestro Sousa y por último el «Himno a la Exposición», que fué

tantes, ovacionándoles cumplidamente. Dirige esta banda el maestro Campos.

En la Alameda, conforme se anunció, se dió fuego al castillo, retrasándole en la hora que estaba señalado al objeto de no entorpecer el festival y terminar la brillante exhibición de los fuegos de artificio, que fueron muy celebrados por el público; inmediatamente el elemento joven entregóse al culto de Terpsícore, presentando un júbilo aspecto el plantío de los Viveros donde

litas secciones en el Certamen Musical, recientemente celebrado con los primeros premios.



## Viveros Municipales

### Orquesta Sinfónica de Valencia

Mañana jueves y el sábado, a las 10.30 de la noche, se celebrarán los dos últimos conciertos con arreglo a los selectísimos programas que oportunamente se publicarán.

Es de esperar que, terminados ya todos los festejos de la Feria, el público acudirá a premiar con su asistencia el notable esfuerzo que nuestra Sinfónica realiza, tratando de elevar el nivel musical valenciano, dando a conocer las más notables obras de los maestros españoles y extranjeros, clásicos y modernos, y preferentemente las de los valencianos tal como las han concebido y creado.

Esta Orquesta se complace en expresar su más profundo agradecimiento al excelentísimo Ayuntamiento por su apoyo y protección, y al público en general por la ayuda tanto material como espiritual que le han prestado y que espera continuar prestando en lo sucesivo para bien del "divino arte" y de los que lo cultivan.

### Programa para mañana:

#### Primera parte:

Ruy Blas, ópera, Mendelssohn; Cuento de hadas, poema, Pérez Molina; Boris Godunov, ópera, Moussorgsky.

#### Segunda parte:

La Corte de Granada, fantasía orquestal; I) Introducción, Granada; II) Meditación, III) Serenata, IV) Final.

#### Tercera parte:

Sigfrido (Los murmullos de la selva), Wagner; Mandolinata (cuerda sola), Soler; Leonora, núm. 3, ópera, Beethoven.

## Centre Català

Con objeto de no herir susceptibilidades que podrían dimanar de las notas publicadas en la Prensa valenciana por parte del Gobernador civil de esta provincia referentes a una petición hecha por esta entidad, creemos conveniente dar publicidad al oficio dirigido al excelentísimo señor Gobernador civil, con la exclusiva intención de que el lector criterio del público valenciano se dé cuenta de que este centro no pretendió

organizar ninguna manifestación ni tal cosa pasó por el pensamiento de ninguno de los pertenecientes a este Centre Català.

Además nos interesa hacer constar que la solicitud que copiamos a continuación, fué denegada en todas sus partes.

Dicho documento dice textualmente:

«Excelentísimo señor: Con motivo de la llegada mañana del Orfeó Montañés, de Uldecona, y debiendo este Centre acompañar con su senyera social a la citada entidad, hasta el edificio del Ayuntamiento para saludar a las autoridades municipales y tener lugar un pequeño concierto coral, tengo el honor de poner en su superior conocimiento para que se sirva acceder a dicha manifestación, que probablemente será entre 11 y 12 de la mañana. Teniendo que visitar al Centre d'Actuació Valencianista acto seguido como visita de cortesía por estar adheridos a la presente Semana Cultural Valenciana, me permito rogar a V. E. haga extensiva la autorización antes mencionada hasta el domicilio del mismo calle Barcas, número 17. Viva V. E. muchos años para el engrandecimiento de la República. Valencia 29 de Julio de 1932.—El presidente, D. García, rubricado. (Hay un sello que dice:

«Centre Català, Valencia.» Excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia de Valencia.»

## Avisos de Corporaciones

### EDICTO. — COMUNIDAD DE REGANTES DEL VALLE DE CÀRCER Y SELLENT

De conformidad con lo preceptuado en los artículos 48 y 49 de las Ordenanzas y por acuerdo del Sindicato de esta Comunidad, se convoca a todos los coparticipes de la misma a junta general extraordinaria, cuyo acto tendrá lugar el día 14 de Agosto próximo y hora de las diez de su mañana, en el local del Sindicato Agrícola de San José, sito en la plaza de Blasco Ibáñez del pueblo de Càrcer, para tratar de los asuntos siguientes:

Primero: Sobre lo que reclama la Junta de la Acequia de Escalona, sobre auxilios extraordinarios de aguas facilitados a esta Comunidad en el pasado año y en el actual.

Segundo: Sobre facultar al Sindicato, para poderse realizar transacciones dentro del presupuesto

vigente de unos a otros capítulos y artículos.

Tercero: Sobre la necesidad de girar una talla extraordinaria para suplir los ingresos irrealizables del presupuesto ordinario del año actual y aumentar las consignaciones de algunos capítulos y artículos del propio presupuesto, por ser insuficientes las cantidades consignadas.

Cuarto: Dar cuenta del estado en que se hallan los asuntos con Selent.

En caso de no poderse celebrar la mencionada junta por falta de mayoría absoluta de votos, se previene que tendrá lugar por segunda convocatoria ocho días después, o sea el día 21 del propio mes, a la misma hora y en el expresado lugar, siendo válidos los acuerdos que se adopten, sea cual fuere el número de interesados que concurra.

Càrcer 29 de Julio de 1932. — El presidente de la Comunidad, José Medina.

## Bernardo Gil Hervás

Procurador de los Tribunales le resolverá sus pleitos y cobros de créditos.

Colón, 82 — Teléfono 1.070

## Gran concurso regional de sandías en Burjasot

Como en años anteriores y con el fin de estimular entre los agricultores de nuestra región el cultivo y selección de esta clase de frutos, el Ateneo Mercantil de esta localidad anuncia para los días 14 y 15 del actual la gran Exposición-concurso de sandías, que tanto éxito alcanzó todos los veranos y del que siempre se ha hecho eco juzgándolo en el entusiasmo debido, toda la Prensa nacional.

En el de este año se otorgarán tres premios en metálico de 100, 75 y 50 pesetas, al de mayor tamaño y peso, al más dulce y al de forma más rara. Aparte se hará un reparto de sacos de abono a propósito para el cultivo de estos frutos, entre todos los concursantes.

Al Concurso pueden concurrir todos los agricultores de nuestra región que gusten, mandando al Ateneo Mercantil de Burjasot cuando más dos ejemplares, rotulándolos con su nombre y dando detalles del cultivo seguido, abono empleado, peso, etc. y haciendo el

envío hasta el día 13 del corriente, víspera de la Exposición.

Durante los días 14 y 15 estarán expuestas artísticamente las sandías; se harán informaciones gráficas para la Prensa, y en la noche del 15 tendrá lugar la entrega de premios, terminando con una gran fiesta en la que se degustarán los frutos por todos los concursantes.

A estos actos han sido invitadas las autoridades provinciales y locales.

En días sucesivos daremos mayor número de detalles relacionados con este original Concurso de sandías y de las fiestas que el Ateneo Mercantil está organizando en obsequio y honor de la extensa y distinguida colonia veraniega de Burjasot.

## Obreras

Sindicato del Ramo de Construcción Sacción Albañiles y Peones del Puerto.—Celebrará hoy Asamblea ordinaria, a las nueve y media, para tratar asuntos de gran interés.—La junta.

Sociedad de Muebles Curvados, La Unión.—Convoca a junta general extraordinaria para mañana, a las seis de la tarde, para tratar importantes asuntos.—La directiva.

## LA HUERTA VALENCIANA



No hay quien iguale a vender barato los artículos de tejidos a

La Huerta Valenciana

CALLE LINTERNA, número 21, entresuelo

### COMPARE PRECIOS

Un jersey punto, a elegir para señora; un corte de bata señora; una camisa cosida y bordada señora, todo por pesetas...	5
Lote para caballero: una camisa confeccionada, un corte pantalón, una camiseta interior y un par calcetines, todo por pesetas...	5
Percalones bonitos para batas metro, pesetas...	0'60
Batitas colores lisos y blanco, metro, pesetas...	0'60
Camisetas algodón jumel, caballero, pesetas...	0'75
Crespones seda en todos los colores, metro pesetas...	2
Sedas estampadas, última moda, metro, pesetas...	2
Velos malla seda con motas, pesetas...	1
Juegos cama bordados para novia, pesetas...	14
Toallas crespón bordadas en seda pesetas...	3
Corinas para puertas y balcones, pesetas...	4'50
Una docena pañuelos para bolsillo, pesetas...	0'75
Camisas cosidas y bordadas para señora, pesetas...	0'90
Sábanas, toda una pieza, para la cama, pesetas...	1'50
Dos toallas rusas para varios usos, pesetas...	0'05
Cortes de pantalón irrompibles para caballero, pesetas...	1'50
Delantales fuertes para la cocina, pesetas...	0'40
Corte traje lana, colores negro y marino, caballero, pesetas...	15
Opales lisos y estampados todos colores, metro, pesetas...	0'90
Colchón semipéqueño, para la cama, pesetas...	5
Camisas popelín y percal confeccionadas, caballero, pesetas...	3'90
Medias algodón negras y colores señora, pesetas...	0'50
Calcetines en colores y negro, caballero, pesetas...	0'50
Pañuelo negro para luto, metro, pesetas...	0'60
Paños fuertes para la cocina, pesetas...	0'25
Paños muletón para lavar pisos pesetas...	0'05
Sábanas lienzo crudo, toda una pieza, pesetas...	2'50
Corte colchón para la cama, uno, pesetas...	5
Vichys para colegiales, metro, pesetas...	0'75
Una pieza Holanda ropa interior pesetas...	4
Tapetes de paño para la mesa, pesetas...	2
Una pieza Madapolam, clase buena, pesetas...	5
Almohadones rellenos de miraguano, pesetas...	1
Pañuelos de bolsillo, dos, por pesetas...	0'05
Popelines sedalina para camisas y batas metro, pesetas...	1
Mantelerías color, seis cubiertos, moda, pesetas...	7
Corbatas de seda para caballeros, las de tres pesetas, a...	0'90
Mantelerías crespón jareton bordadas, seis cubiertos, pesetas...	6

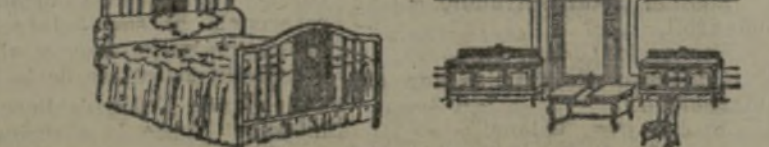
LA HUERTA VALENCIANA  
calle de la Linterna, número 21, entresuelo (frente a la estería)

camas  
metalicas  
muebles de  
todas clases  
pianolas y rollos musica  
cochecitos para niños  
VICENTE



EDIFICIO DE OLIMPIA

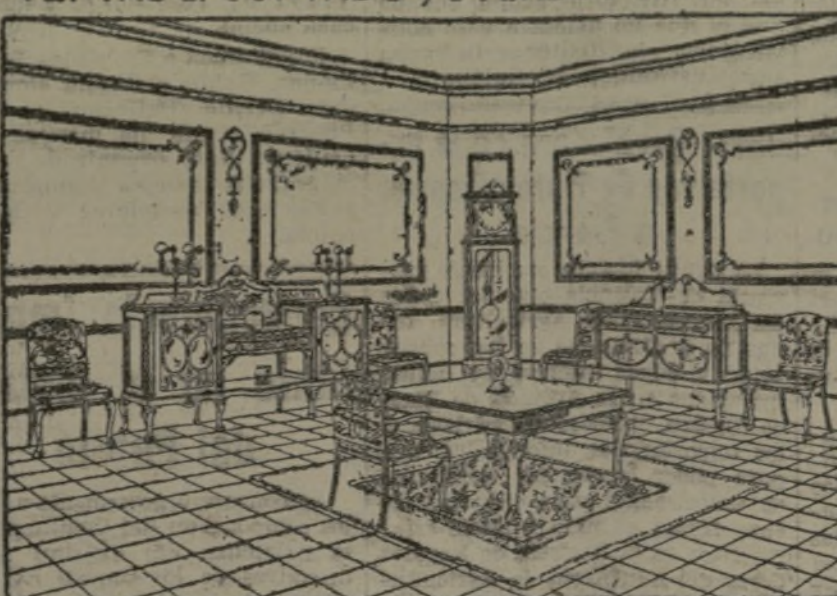
GARRIGUES, 2 y 4 VALENCIA



## Palacio del Mueble Casa Cañizares

Correjería, núm 32 VALENCIA Teléfono 12.235

VENTAS al CONTADO y a PLAZOS sin FIADOR



Ventas a fecha fija sobre toda clase de coserías, dando facilidades de pago hasta tres años

### Máquina Singer

Vendo una de bobina central de tres cajoncillos, para coser y bordar, está nueva; hasta el viernes podrá verla.

Calle de San Pedro Pascual, número 4, bajo. Transvía núm. 3.

## CLINICA DEL DOCTOR CORELLA ENFERMEDADES SEXUALES

del hombre y de la mujer

La primera consulta, 5 ptas; las sucesivas, a 3 ptas. 606-914. 10 PTAS.

De 10 a 1 y de 5 a 9. C. San Vicente, 88, pral

Enfermos del  
**ESTÓMAGO**  
después de muchos años  
de sufrimientos se han curado  
en poco tiempo con  
el famoso  
**Elixir Estomacal**  
**SAIZ DE GARLOS**  
(STOMALIX)  
Ensáyese un frasco y se  
notará pronto que el enfermo  
comerá más, digiere  
mejor y se nutre, curándose  
de seguir con su uso.  
Venta: Principales farmacias del mundo

## SERVICIO RAPIDO PARA MARSELLA

DIRECTO

Salida: Los sábados a las dieciocho horas, por las nuevas y rápidas motonaves Verdi, Donizetti, Catalani, Rossini, Paganini y Puccini

Con escala en Marsella, Imperia, Génova, Livorno, Nápoles, Palermo, Messina, Malta, Catania, Bari, Fiume, Trieste y Venecia  
Precios de pasaje reducidos para Marsella y Génova.—Para pasajes y cobidas dirigirse: En Valencia, a la Compañía Italo-Ibérica, S. A., Colón, 68. Telegramas: Italo. Teléfono 10.504  
En el Grao: A. Ferrer Peset, S. A.—Muelle, 11

## Manufactura de artículos plegables de madera de haya

Manuel Muñoz  
Calle de Cádiz, número 40  
Teléfono 11.554 VALENCIA



Fabricación especial de hamacas, patente número 89.533; escaleras plegables, a más de campaña, sillas y sillones plegables, mesas, muletas para automovilistas, de cuatro a seis asientos, y demás artículos plegables para campo y playa.  
NOTA IMPORTANTE.—Estando la hamaca del grabado patentada, debe el público exigir en la misma el sello grabado en la madera con el número de la patente y mi nombre que es la garantía. Con ese sello, caso de ocurrir algún desperfecto, le será reparado gratis en la fábrica. Hamacas desde siete pesetas en adelante. Refusado la hamaca que no lleve el sello grabado en la madera con mi nombre, que es la garantía; con el número de la patente y así no seréis engañados miserablemente.

Depósito de material escolar y demás artículos de la fábrica de JOSE J. BAÑÓN, de Elda. Exposición permanente de todos los artículos de campo y playa

## Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta Compañía  
SERVICIO FIJO RAPIDO QUINCENAL MEDITERRANEO-CANTABRICO

Salida quincenal los viernes para Almería, Motril, Melilla, Málaga, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Madrid, Santander y Bilbao.

Además admite carga en este servicio para Villa Sanjurjo, con trasbordo en Melilla, y para Ayamonte e Isla Cristina, con trasbordo en Huelva, y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido.

### SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES

Salidas de Valencia los lunes a las 20 horas para Palma-Mahón y los jueves a las 20 horas, para Ibiza-Palma. Llegadas los lunes y jueves a las siete horas de Palma e Ibiza, respectivamente.

### SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BARCELONA

Con salidas de Valencia los miércoles y sábados a las siete de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves a las ocho de la noche.

### SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS

Con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje.

### NUOVA LINEA DE FERNANDO POO

Con salida el día 16 de cada mes, a las 21 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (Alcázar), Monrovia, Santa Isabel y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje.  
Para informes: DELEGACIÓN DE LA COMPAÑÍA EN VALENCIA, Muelle de Poniente letra A; teléfono 20.980 y 39.989.

## Venéreo - Sífilis - Urinarias

Dr. J. A. Mocholi — De 10 a 1 y de 5 a 9  
CONSULTA ECONOMICA

Curación rápida por procedimientos modernos

Servicio profiláctico antivenéreo preventivo de

Lavados — Desinfección

2 pesetas

Ribera, 1, pral. (Edificio Balanzé)

### Pérdida

Ferre lobo, color oscuro, se extravió el viernes 27 y la tarde; entiendo por Dik. Quien lo encuentre en la calle Rambla, número 3, Grao, Antonio Balaguer, se le gratificará.

### R. SEGARRA

Sastre

Santo Tomás, 21 (Encima peluquería)

Se confeccionan trajes desde 40 pesetas. Especialidad en el corte. Elegancia y prontitud.

No confundirse: Santo Tomás, 21, 1.ª, derecha.

### Trajes

Por 40 pesetas, hochuras y torcos trajes; finura y prontitud. Sastre y peluquería. Toda la familia.

Calle Don Juan de los Rios, 2, bajo.

### Seguridad completa

marca FLECHA

### Piano

alemán, en perfecto estado, se vende. Conde de Salvaterra, 30, duplicado, séptima puerta.

### Pisos flados

Vendo pisos a pagar a plazos. Magnífica ocasión para ser propietario. En finca nueva y por verla no le cuesta nada; conviértase a y mismo. Seriedad y garantía. Trato dueños. Calle continuación de la de Francisco Sempere, núm. 6, traviesa calle Cádiz.

### «ALCYON»

Vencedora de la Vuelta a Francia.

### «STYL»

Vencedora Vuelta Levante, Cataluña, País Vasco y campeonato España

### ESPECIAL GARCIA

Supercarretera, construida por esta casa, con tubos Reynolds y roces especiales, y otras marcas desde 350 semianales.

Al contado, plazos y al por mayor.

CASA GARCIA, calle de Don Juan de Austria, 9, frente al teatro Apolo.

# TRANSPORTES MONLLOR

BARCELONA: Calle Parque, 1. Teléfono 16.219

Servicio diario por ferrocarril G. V. (vagón directo), para paquetería, encargos, género, sin embalaje, equipajes y mercancía en general.

Servicios especiales entre Barcelona y Valencia, de domicilio a domicilio.

LOS MAS RAPIDOS Y ECONOMICOS

Servicio regular por camión, para muebles y mercancías delicadas.

Mudanzas de muebles.

VALENCIA: Calle Clavé, 18. Teléfono 12.011

Servicio regular por camión, para muebles y mercancías delicadas.

Acarreos y camiones de todas clases.

¿Quiere usted del ESTOMAGO?  
TOME

**DIGESTONA (Chorro)**

Y terminarán sus sufrimientos  
Venta: En farmacias y droguerías. Caja, pesetas 3'50, timbres incluidos. Exigida la legítima Digestona (Chorro). Gran premio, medalla de oro en la Exposición de higiene de Londres.



## Partido de Unión Republicana Autonomista

## Rectificación e inclusión del voto

## IMPORTANTISIMO:

El Gobierno de la República ha concedido un nuevo plazo de diez días para poder incluir el voto al que no lo tenga.

Es un deber de todo republicano consultar las listas electorales que se hallan expuestas en la planta baja del Ayuntamiento (calle de la Sangre). Al parecer faltan muchos electores en las mismas y por ello aconsejamos a nuestros afiliados pasen por dicho local para cotejarlas y ver si lo tienen.

Dichas listas están confeccionadas por orden alfabético, estando mezclados los votos de hembras y varones. En la hoja final de cada sección figuran los electores menores de 23 años de edad.

En el caso de no figurar en ellas, deben proceder sin pérdida de tiempo a la reclamación del voto; para ello precisa que se pasen por la oficina del Partido, Casa de la Democracia, Gran Vía Germanías, 22, planta baja, donde darán instrucciones para su inclusión.

Precisa presentar los documentos siguientes:

Para acreditar la edad, certificado de nacimiento o documento militar, y certificado de padrón; éste se pedirá por secretaría.

[REPUBLICANOS AUTONOMISTAS: Consultad las listas electorales.] [REPUBLICANOS BLASQUISTAS, reclamar el voto si no lo tenéis.]

Horas de oficinas: De diez a una, y de cuatro a siete.

En la reunión de presidentes de comités celebrada en la Casa de la Democracia y en vista de la premura del tiempo para la inclusión del voto, acordaron constituirse en comisión permanente que radicará en la Casa de la Democracia para atender a los correligionarios que reclamen el voto, quedando en cada casita comisionados encargados de recoger los documentos.

## ¿GUERRA?

«No es llevando el hambre y la miseria al extranjero como un héroe alcanza la gloria.»—Vauvenargues.

Antes, destruyendo, poniéndolos los hombres a la altura de bestias carnívoras, llevando la desolación, el hambre y la peste por doquier, dejando madres sin hijos e hijos sin padres, todavía se reputaba de héroe a quien era más brutal en la matanza; en la terrible guerra pasada, calificada de «guerra de topes», pues como tal iban los hombres, sumergidos en odio, merced por la metralla y por los gases, por el hambre y por la enfermedad, sufriendo los rigores e ineluctables del tiempo, aun hubieron las mal reputadas heroínas, anónimas o conocidas, algunos se distinguieron de forma más o menos inhumana llegando a la categoría de héroes.

Pero ahora, cuando todavía fluye la sangre por los arroyos de Europa, esa sangre tan estérilmente derramada, cuando se continúa respirando emanaciones de los que fueron, en esta Europa que hiede a cadáver, se habla de guerra y se piensa en una guerra con brillantes desfiles uniformes, a los bellos compases de estrepitosas banderas militares, con policromos banderines de patriótico símbolo, piensan en las magníficas y bravas acometidas de los ejércitos, las cargas de los centauros de la muerte en las luchas cuerpo a cuerpo, en aéreos combates, en el tableteo de las ametralladoras y en el majestuoso retumbar del cañón; no comprenden estas gentes que así se imaginan la guerra, su error; es lamentable que no comprendan hasta hoy, ha transcurrido el suficiente tiempo para que los métodos guerreros hayan totalmente cambiado; ignoran que si la próxima configuración se realizase, sería prescindiendo del aparato militar, la guerra sería completamente aeromilitar, en la cual los ataques imprevistos contra la población civil se sucederían ataques en que la defensa es imposible contra el oculto sembrador de microbios y gases, inodoros e incoloros algunos, que filtrándose a través de nuestra dermis y epidermis, paralizarán los nervios y el corazón, nos infiltrarán gérmenes patógenos que hallarán arraigo propicio en nuestro cuerpo y que causarán la muerte tras horribles dolores y los escasos supervivientes irán errabundos, buscando refugio y alimentación, locos, transformados en manadas de bestias feroces, que irán destruyendo a su paso cuanto pillen. Nuestra ya decadente civilización será destruida, desaparecerán fábricas, laboratorios, museos, obras de arte, bibliotecas, todo cuanto con paciente labor e improbos trabajos nos fueron legando progresivamente nuestros antepasados tras concienzudos trabajos de estudio e investigación, todo, todo morirá, completa será la destrucción y cuando en remotos siglos venideros hablen de nosotros, nuestros descendientes dirán anatemas en contra nuestra, execrarán nuestra memoria, nada tendrán que agradecer a nosotros, causantes de un retroceso

M. GURREA.

## Banquete popular

## Casa de la Democracia del distrito del Centro

Un grupo de socios de este casto, percatado de la labor altamente republicana que su digno presidente, don Miguel Ramírez, viene realizando en favor de aquel, la cual redundará en pro del distrito de nuestro Partido, ha concebido la feliz idea de organizar un banquete popular, el cual se celebrará el próximo día 6, a las nueve y media de la noche, en el restaurante de la Casa de la Democracia Central, y dado el aboigo profundamente republicano de Miguel, como cariñosamente le llamamos todos, en dicho acto veremos a su alrededor a las personas más salientes de nuestro Partido.

Los tickets se despachan en la secretaría de dicho casita, plaza de Portuza, número 7. Precio del ticket, 10 pesetas.—La comisión.

## NOTAS MUNICIPALES

## EL ALCALDE Y LOS PESCADORES DE LA ALBUFERA.

Al recibimos ayer el Alcalde accidental señor Gisbert, nos manifestó que había estudiado la cuestión que le fué planteada por una comisión de pescadores del lago de la Albufera. Refiriéndose en este asunto a la legislación tradicional de pesca, la elogió por ser la más completa de las que existen, ya que en ella se prevén cuantas cuestiones se puedan suscitar.

También nos habló del reciente fallo de la Sala de vacaciones en una competencia: fallo a favor del pueblo de Alfafar y en contra del juzgado del Mercado de esta ciudad. De este fallo pueden deducirse consecuencias por todo el que conozca los litigios que la pesca origina en la Albufera.

El caso es que la cuestión planteada parece resuelta a base de la fórmula ofrecida por el señor Gisbert a los pescadores, consistente en que actúen a distancia de las «calas» y se sometan a la jurisdicción del juzgado del Mercado de Valencia. Los pescadores han aceptado esta fórmula.

## UNA DEMOSTRACION CON MATERIAL DE INCENDIOS.

El señor Gisbert nos anunció que va a celebrarse en Alemania del 5 al 6 de este mes de Agosto, una demostración de material para incendios, en la que tomarán parte determinadas casas constructoras.

Una de ellas, la que ha facilitado el material a Lisboa y a Londres, la cual se ha dirigido al Ayuntamiento de Valencia, en solicitud de que designe dos representantes, para que, por cuenta de dicha casa, asistan a la indicada exhibición.

El señor Gisbert no ha designado los representantes. Probablemente, los designará el señor Lambies, en el caso de que entienda que debe aceptarse la invitación, con la condición — continuó diciendo — que debe sentarse claramente que esta invitación no tiene alcance mayor y no mediatiza en modo alguno.

Con motivo de esto, el señor Gisbert se ha referido también a los estudios que está haciendo la comisión de Bomberos para la adquisición de material. Desde luego, parece que la comisión propondrá que se revoque el acuerdo de «invertir en dicha atención la cantidad de un millón de pesetas», aprobada por el Ayuntamiento, tendiendo a un plan mínimo en que se vaya sobre seguro en lo de atender a las necesidades de material.

## PARA LAS RECLAMACIONES EN LAS OFICINAS DEL CENTRO ELECTORAL.

El Alcalde accidental señor Gisbert, atendiendo el ruego que formula un diario de la mañana sobre las reclamaciones que han de presentarse en las oficinas del Censo electoral, ha dispuesto que con el fin de facilitar al público esta labor, se abran tres ventanillas en las oficinas municipales para despachar los certificados del padrón de vecinos.

## AVISO A LOS DAMNIFICADOS POR EL PEDRISCO.

La comisión ejecutiva de la Asamblea de perjudicados por el pedrisco del día 12 de Julio último, celebrará sesión hoy, en el antiguo salón de fumar de las Casas Consistoriales.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, advirtiéndose que si alguno de los municipios perjudicados no hubiera remitido el avance de los daños sufridos, debe hacerlo al secretario de la comisión, antes de las diez y media horas, en que aquella dará comienzo a sus tareas.

Valencia, 2 de Agosto de 1932. — El secretario técnico, Gisbert.

## DE LO QUE SE MUERE LA GENTE.

Según los datos facilitados por la sección de Estadística del Instituto Municipal de Higiene de Valencia, durante la semana que terminó el sábado 20 de Julio de 1932, han ocurrido las siguientes defunciones:

Sarampión, 1; coqueluche, 1; neumonía, 4; tuberculosis, 9; gripe, 1; autointoxicación intestinal, 1; septicemia, 1; generales, 1; del sistema nervioso, 8; del aparato genitourinario, 6; traumatismo, 1; falta de desarrollo, 1. Nacidos muertos, 12. Suma, 86; menos los nacidos muertos, total defunciones, 74.

## ANUNCIO

Habiéndose de abrir la puerta principal del nuevo ensanche del Cementerio de Campanar, se cita a las familias de los cadáveres

que ocupan los nichos sencillos números 152, en segunda tramada, don Salvador Tarazona Beltrán y don Domingo Alcocer Andrés; número 151, en la primera tramada, doña Pilar Catalá Tomás, y número 122 en segunda tramada.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, que el ultimísimo citado será exhumado a la fosa común por venimiento de 31 de Diciembre de 1931.

Valencia, 2 de Agosto de 1932. — El Alcalde, M. Gisbert.

## Unión Republicana Autonomista

## Sección agrícola

Se convoca para el jueves, a las cuatro de la tarde, en la Casa de la Democracia, Gran Vía de Germanías, 22, para la elección de cargos a los señores siguientes:

Rafael Ríos Larcada, Sagunto. Luis Torremocha, Algemesi. Hilario Ginesta Bonafé, Carlet. Alvaro Gelda, Silla. José Carbonell, Sueca.

Manuel Font Clornet, Gullera. Vicente Tamarit, Chesle. Salvador Mesquer, Montroy. Eleuterio Usach, Casinos. Vicente Ruiz Nadal, Museros. Francisco Golfe Cervera, Villa marchante.

Miguel Ferriol Andrés, Liria. Tomás Ramada Yuste, Benaguacil. Daniel Garibo Carbonell, Masamagrell.

Roque Gimeno Campos, Museros.

Arturo Perelló Cervera, Yátova.

Severino Tarazona Ortiz, Picadilla.

Manuel Gallent Ridaura, Chirivella.

Ramón Llosá, Campanar.

Juan Jorge Lacruz, Sot de Chera.

José Guanter, Tabernes Blanques.

Jaime Moscardó Vallés, Buñol.

Jesús Royo Soria, Mislata.

Pío Salt Vicent, Baronia de Sagunto.

Adolfo Llinares Del Pozo, Alcora.

José Casanova Ramos, Sagunto.

José María Simón Forner, Museros.

Manuel León Salvador, Masamagrell.

Fernando Galán, Buñol.

Hellodoro Esteban, Villar del Arzobispo.

José Llorca, Valencia.

Juan Gil Estruch, Catadau.

José María Jordán Ferrer, Chirivella.

Miguel Martínez Orón, Valencia.

Juan Chabret, Sagunto.

El presidente de la Asamblea, Fernando Galán.

Nota.—Se encarece la asistencia, advirtiéndose al propio tiempo que el que no asista a esta convocatoria sin justificar la causa será sustituido.—F. Galán.

## Junta Reguladora de la exportación de frutas frescas a Francia

La Junta Reguladora de la provincia de Valencia que por orden del ministerio de Agricultura, Industria y Comercio se ha constituido y cuyas oficinas se hallan instaladas en la Avenida de Blasco Ibáñez, número 6, advierte a los exportadores interesados que para poder cursar sus solicitudes de autorización para exportar dichas frutas, es indispensable estar inscritos en el Registro de Exportadores del ministerio de Agricultura, dirección general de Comercio e indicar en la solicitud el nombre del expedidor, el del receptor, punto de facturación o de embarque, clase de la fruta, peso bruto, Aduana de salida, decena en la que desea realizar la exportación, valor de la mercancía y, por último, razonar el fundamento de la petición.

Las solicitudes con los requisitos exigidos, han de presentarse en las oficinas citadas, cinco días antes de comenzar cada período decenal. Como estas decenas se cuentan del 1 al 10, del 11 al 20 y del 21 al fin de cada mes, las fechas de admisión de solicitudes de autorización serán las siguientes:

Para la segunda decena del mes de Agosto, el plazo abarcará del 1 al 5 inclusive, del expresado mes, y para la tercera decena de Agosto, el plazo será del 11 al 15 de idéntico mes, ambos días inclusive.

Para la primera decena de Agosto, el plazo, terminó el día 31 de Julio próximo pasado.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y en evitación de dudosas interpretaciones.

## Celebrando el triunfo

## Homenaje de los poblados marítimos a la banda Unión de Pescadores

El pasado sábado organizaron los socios y entusiastas admiradores de la Unión de Pescadores un popularísimo y brillante homenaje a su banda que tanto ha elevado el nombre artístico de los poblados marítimos y a su directiva, que con tanto celo no ha escatimado alicios ni elementos para conseguir el triunfo.

Ya la noche misma del fallo, grandioso e inenarrable fué el recibimiento que se tributó a los esforzados músicos, que hicieron vibrar sonos victoriosos para aquellos poblados ebrios de luz y de armonía.

Pero la mayor brillantez fué la del espontáneo y hondo afecto que sienten en el Grao y Cabañal por la Unión de Pescadores.

A primeras horas de la noche, la banda de Unión de Pescadores recorrió todas las calles del distrito y en casa de nuestro amigo don Felipe Santa María le fué impuesto un precioso y artístico lazo, regalo que el Club Marítimo, con la generosidad que le caracteriza, dedicó la banda por las manos de la bellísima señorita Tadea Santa María.

Hemos de advertir que esta bandera también fué objeto de idéntico homenaje por parte de los concejales de este distrito señores Brau y San Vicente, en la misma noche del Certamen.

Los socios de la Unión de Pescadores iniciaron con feliz éxito una suscripción con carácter popular para la adquisición de un triángulo de laurel artísticamente labrado en bronce, que fué ofrecido a su bandera por la hermosa y simpática señorita Trini Fuster, hija del presidente don Antonio Fuster, en medio de delirante y estruendosa ovación.

El prestigioso músico y eximio maestro don José Borrero recibió al frente de sus músicos una fervorosa y emocionante ovación, con la que el pueblo de mar y sol exaltó con sus altos fervores y puso la más cordialísima reverencia al sacrificio y abnegación de un hombre y al tesón y espíritu estudioso de la banda.

La banda Unión de Pescadores interpretó bajo la alocucionadora y sabia batuta del maestro Borrero las composiciones de «La soberana», «Lohengrin», «Panaderos», «Las bodas de Luis Alonso» y otras que fueron constantemente aplaudidas por la enorme concurrencia, que en cantidad de diez mil personas llenaba la amplia avenida donde la Unión de Pescadores tiene su casa social.

Felicitemos a las señoras Blasco Ibáñez, Galán y García Hernández, Vicente Ballester y Roca Progreso, que de manera tan brillante han organizado estos magníficos festejos dignos de la Unión de Pescadores y de su banda.

Felicitemos a las señoras Blasco Ibáñez, Galán y García Hernández, Vicente Ballester y Roca Progreso, que de manera tan brillante han organizado estos magníficos festejos dignos de la Unión de Pescadores y de su banda.

## Convocatoria importante en el distrito del Puerto

Se convoca urgentemente a todos los componentes del Comité y Junta municipal del distrito: a las directivas de los centros El Porvenir, Democracia, Fraternidad Republicana, juventudes de estos tres centros y Flor de Mayo; a las directivas de las dos agrupaciones femeninas y por último a la Peña Blasco Ibáñez, del Cabañal, con el fin de tratar asuntos muy importantes, entre los que se encuentra el que se refiere al Censo electoral, ya que el nuevo plazo concedido para las inclusiones y rectificaciones terminará el día 14 de los corrientes.

La reunión se celebrará en Fraternidad Republicana (Libertad, número 45) mañana, a las nueve en punto de la noche.

Se ruega la puntual asistencia de todos los ciudadanos interesados en esta convocatoria y a los concejales don Vicente San Vicente y don Vicente Juan Mira.—El vocal del Consejo Federal, Juan Bautista Brau.

Nota.—Todos los afiliados al Partido de Unión Republicana y los que con él simpatizan, deberán pasar por cada uno de los cascos, juventudes, agrupaciones femeninas y peñas antes indicados para reclamar el voto, si no están en las listas electorales.—J. B. B.

## Vida Republicana

## Casinos y comités Alfafar

El Centro Instructivo Republicano Autonomista convoca a sus directivos a la reunión que se celebrará hoy, a las nueve en punto de la noche por única convocatoria, para tratar asuntos de gran trascendencia. — El presidente.

## Campañar

AGRUPACION FEMENINA REPUBLICANA AUTONOMISTA FONA ROSA. — Se convoca a junta general ordinaria para hoy miércoles, para tratar de importantísimos asuntos. También se darán a conocer los trabajos realizados por esta directiva cerca de la del Ropero Autonomista para remediar en parte las necesidades de los niños y familias pobres de este poblado, así como también los favores recibidos del mismo y el número de personas favorecidas.

Siendo todos los asuntos a tratar de capital interés, no dudamos de la unánime asistencia de todas nuestras valientes correligionarias, demostrando una vez más que nuestro amor a la República y nuestro espíritu humanitario son inquebrantables. — La secretaria.

## Ruzafa

Se convoca a los componentes de este comité a junta general extraordinaria que se celebrará el próximo sábado, a las nueve y media de la noche por primera convocatoria, y a las diez por segunda.—El presidente, R. Duato.

## ACTOS POLITICOS

## Albalat de la Ribera

Mañana, a las 9'30 de la noche y organizado por el Centro Autonomista, se celebrará un acto de propaganda en el que tomarán parte los oradores Barrachina Gassulla y Alejandro López.

## Censo electoral

## CENTRO REPUBLICANO EL PUEBLO

Se recuerda a los correligionarios de este distrito que estén o deban estar incluidos en el nuevo Censo electoral, que este círculo tiene abiertas sus oficinas, de siete a doce de la noche, para atender y subsanar todas las dudas u omisiones a que haya lugar. El secretario, Joaquín Peiró.

## SAGUNTO

Cuantos afiliados y simpatizantes a nuestro Partido deseen consultar las listas de inscripción del Censo electoral o la inclusión al voto, pasen a ponerlo en conocimiento de la directiva del Centro Republicano Autonomista.

## JUVENTUD REPUBLICANA DISTRITO DEL CENTRO

Por la presente se convoca a todos los socios de esta entidad a junta general extraordinaria, en el local social (plaza Pertusa, 7, principal), para mañana, a las diez noche por primera convocatoria y a las 10,30 por segunda.

Dada la trascendencia e importancia de los asuntos a tratar, se ruega la puntual y total asistencia de los socios.—El secretario, Teodoro López Sanmartín.

## Nuevas directivas

## Centro Instructivo de Unión Republicana 14 de Abril

Presidente, Vicente Monserrat Lluna; vices, Ramón Lluch Ortí e Isidro Martí Martínez; secretario, Juan Arcos Leiva; vices, Jaime Rostall Lloret y Edelmiro Capilla Castillo; contador, Vicente Navarro Moles; tesorero, Francisco Sanonofre Calvo; bibliotecario, Vicente Casa Segura; vocales: Vicente Cebriá Giner, Miguel Comes Membrado, Matías Roda Marqués, Fernando López López, Miguel Sierra Picó y Rafael Abella Vilén.

## Acto civil

El día 30 del pasado mes de Julio fué inscrito civilmente el niño Vicente Giménez Rodríguez, hijo de nuestros consecuentes correligionarios Vicente Giménez Rovira y María Rodríguez Pérez, socios del Casino de Fraternidad Republicana de la Vega, actuando de testigos José Giménez Rovira y Francisco Mandingorra Juan.

Nuestra más sincera felicitación por tratarse de un gran veterano del Partido Republicano de la Vega.

## Mosaicos Sandalinas

Avenida Puerto, 6. Tel. 10.241

Aparatos para fricción y masaje Aparatos ortopédicos.

Braqueros. Fajas. Clausos. San Vicente, 2.

## Los estudiantes catalanes y la F. U. E.

La F. N. E. C. ha enviado al presidente de la F. U. E. de Valencia la carta que más abajo insertamos. Simultáneamente, y para pedirle también su alta cooperación, ha puesto en conocimiento del Rector de esta Universidad su iniciativa, inspirada en los siguientes términos:

«Oportunamente la Federación Nacional d'Estudiants de Catalunya», envió un Mensaje a la Universidad de Valencia, en nombre de su Federación de estudiantes, en la que se lamentaba del incendio que destruyó parte del edificio universitario y gran cantidad de colecciones científicas. Hoy la F. N. E. C. se le dirige nuevamente para ofrecer su concurso en la obra de reparación material de los daños causados por aquel siniestro.

La F. N. E. C. se propone, al empezar el próximo curso, emprender una intensa campaña ante las corporaciones públicas, entidades y particulares de Catalunya a fin de recoger fondos para la Universidad de Valencia siniestrada. Para llevar a cabo esta actuación en la cual empleará todos los medios de propaganda a su alcance, le es necesario contar con elementos tan valiosos como son las fotografías del incendio o de sus efectos, estadísticas de los objetos desaparecidos, proyectos, etc., lo que juntamente con los materiales que se proporcionaría ella misma, constituirían la base principal de la campaña.

Desearíamos poder de esta manera aumentar la asignación oficial que con toda seguridad será insuficiente para reconstruir y concretar vuestra Universidad de acuerdo con las exigencias de la cultura y con la perentoriedad conveniente. Pedimos, pues, vuestra cooperación a fin de facilitar nos lo más pronto posible los materiales que antes hemos enumerado. Y os los pedimos con cierta urgencia porque así podríamos preparar durante el resto de vacaciones, el trabajo que representa la organización de la campaña.

Suponiendo que aceptaréis esta carta como una prenda de compañerismo y como una prueba de amor a vuestra Universidad y a nuestro país, os saludamos cordialmente.—Federación Nacional d'Estudiants de Catalunya.

## Descubrimiento de la lápida en la calle del Periodista Castell

A las once de la mañana del día de ayer tuvo lugar el descubrimiento de la lápida que rotula la calle dedicada al Periodista Castell.

Asistió el Ayuntamiento en Corporación presidido por el alcalde accidental señor Gisbert, y la Banda Municipal.

También asistieron el secretario honorario don Tomás Giménez Valdivieso, rector de la Universidad señor Peset, consejo directivo de Acción Republicana, el señor Milagro por la Escuela de Industrias, una comisión del partido federal, presidente accidental de la Diputación señor Llerandi y secretario señor Quinzá, representantes del El Micalet con su estandarte, Lo Rat-Penat y Actuación Valencianista y numerosas comisiones en representación de los partidos políticos, entidades y redactores de «El Mercantil».

A los acordes de la Marcha de la Ciudad y del Himno de Riego fué descubierta la lápida y acto seguido un redactor de «El Mercantil», leyó unas cuartillas alusivas al acto del director de dicho periódico. Después los señores Peset y Gisbert pronunciaron discursos expresados en términos de elogio para el homenajeado en su aspecto como periodista y como universitario.

Terminó el acto a los acordes del himno nacional.

## Jurado mixto del Comercio de Alimentación de Valencia

## AVISO

Habiendo terminado ya el período de Feria, se advierte a los señores comerciantes del ramo de la Alimentación que el próximo domingo día 7 de los corrientes permanecerán cerrados los establecimientos tanto en la capital como en la provincia.

Valencia 3 de Agosto de 1932. —El presidente.